

## Sa Xihna Ñi Carta I Tyaa Ra San Pablo Sii Ñiyiví Sino Iñi Sii ra Ndyoo Ñuu Corinto

*Tyaa ra Pablo minoo carta sii ñiyiví sino iñi sii ra Ndyoo Ñuu  
Corinto*

<sup>1</sup> Yuhvi ra Pablo i casi ra Ndyoo sii vatyi cui minoo ra cua zatyiño tysiño ra Jesucristo. Ta vityi tyei carta ya sihin ra Sóstenes hermano yo.

<sup>2</sup> Ta zacuhun ndi sii si sii maa ndo ra cuu vehe ñuhu ra Ndyoo Ñuu Corinto. Ñiyiví ra Ndyoo cuu sii ndo vityi vatyi sa ndu-iin ndo sihin ra Cristo Jesús. I casi ra Ndyoo sii ndo vatyi cuu ndo ñiyiví vaha xaan tañi tandihí ñiyiví sa zacahnu sii ra Jesucristo nacahnu Ñuu ñiyiví. Ndyaca ñaha ra sii tandihí yo sa cuu cuenda ra.

<sup>3</sup> Sique sii ra Ndyoo Zutu yo ta sii ra Jesucristo ra ndyaca ñaha sii yo vatyi nacuhva xaan ra tumañi iñi sii ndo ta sa coo sa taxi añima ndo.

*Cuhva i saha xaan ra Ndyoo sa vaha sii ñiyiví ra Ñuu Corinto*

<sup>4</sup> Tandihí cuhva saha xein tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo sa cuenda tandihí ndo vatyi i saha xaan maa ra tumañi iñi sii ndo sa cuenda ra Cristo Jesús.

<sup>5</sup> Ta vityi i saha xaan ra cuhva sii ndo, ta cuu cahan ndo Tuhun ra, ta iyo xaan sa siñi tuñi sii ndo.

<sup>6</sup> Tandihí sa i catyi ndi sihin ndo sa cuenda ra Cristo, ta i cuu si cuhva cuan sa cuenda maa ndo.

<sup>7</sup> Ta yucuan cuenda ñahñi sa cumañi sii ndo. Saha xaan maa ra Ndyoo tandihí cuii ndatu sii ndo nii ñi sa ndatu ndo quiví cua quisi tucu ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>8</sup> Ta cua tyindyee ra sii ndo sihin tandihí cuii cuhva, ta ma ndoyo ñuhu ndo, ta yoñi cua cuu tyaa cuatyi sata ndo quivi cua quisi ra Jesucristo.

<sup>9</sup> Zavaha ra Ndyoo cuhva catyi ra tandihí saha. Ta maa ra cuu ra i casi sii ndo vatyi cu-iiñ ndo sihin ra Jesucristo zehe ra. Maa ra cuu ra ndyaca ñaha sii yo.

### *Ña vaha sa coo ziin ziin ityi yo*

<sup>10</sup> Ta vityi sihin ziví ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo, sica xein sii ndo hermano vatyi iiñ ni cuu ndo, ta ma coo ziin ndo. Hin ni cuhva caca iñi ndo. Hin ni cuhva nacoo sa siñi tuñi sii ndo.

<sup>11</sup> Tacuan catyi sihin ndo hermano vatyi sa i nacatyi ñiyiví ra Cloé sihin vatyi iyo tizihi nu yulu ndo

<sup>12</sup> vatyi ziin ziin cahan ndo. Iyo ndo catyi ndo: “Yuhvi ndyique sii ra Pablo”, catyi ndo. Ta inga ndo catyi ndo: “Ta yuhvi ndyique sii ra Apolos.” Ta iyo ndo catyi ndo: “Ndyique sii ra Pedro.” Ta inga tucu ndo catyi ndo vatyi ndyico ndisa cuii ndo sii ra Cristo.

<sup>13</sup> Ña vaha sa cahan ndo tacuan vatyi ma cuu sa coo ziin yo vatyi iiñ ni coño ñuhu ra Cristo cuu yo tatu sino iñi yo sii ra. ¿Atu yuhvi ra Pablo i sihi nu cruz sa cuenda ndo? ¿Atu i sicoó ndutya ndo sihin ziví mi? Yiví.

<sup>14</sup> Sehi tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo vatyi ñá zacoo ndutye sii numinoo ndo, maa ni ra Crispo sihin ra Gayo ta yoñi inga ra

<sup>15</sup> coto catyi ndo vatyi i zacoo ndutye sii ndo sihin ziví mi ta cundyico ndo sii.

<sup>16</sup> Aan, ndisa i zacoo ndutye sii ñiyiví ra Estéfanos, zoco sica iñi vatyi yoñi ca inga ra i zacoo ndutye.

<sup>17</sup> Vatyi ñá zaquisi ra Cristo sii mi sa zacoo ndutye sii ñiyiví. I tava ra tysiño sii, vatyi nacatyi tuhun ra, cuhva zacacu ra sii yo. Zoco ña quehin sihin sa siñi tuñi sa iyo ñuu ñiyiví ya coto caca iñi ñiyiví vatyi tyaqui xaan cuhva

quehin, ta ma nacañi vaha iñi ñu cuhva catyi si sa cuenda cuhva i sihi ra Cristo nu cruz sa cuenda cuatyi yo.

*Sito yo vatyi vaha ca sa siñi tuñi sa iyo sii maa ra Ndyoo ta ziqui sa siñi tuñi sa iyo sii ñiyiví ñuu ñiyiví*

<sup>18</sup> Ñiyiví cua cunaa, sica iñi ñu vatyi sa tondo ñi cuu cuhva i sihi ra Jesús nu cruz sa cuenda cuatyi yo. Zoco sa cuenda maa yo, ra i zacacu ra Ndyoo, ta tundyee iñi cuu si vatyi sihin sa sino iñi yo sii si ta cacu yo.

<sup>19</sup> Vatyi catyi Tuhun Ndyoo:  
Sica iñi ñiyiví sa sito xaan, vatyi cuu ñihí ñu cuhva ta cacu ñu.

Zoco cua zanei tandihí cuhva cuan, ta ma ñihí ñu cuhva cacu ñu sihin sa siñi tuñi maa ñu.  
Tacuan catyi Tuhun Ndyoo.

<sup>20</sup> Ñahñi maa tyindyee si sa cuu yo ra sito xaan a ra maestro a ra sito natuhun ziqui tysiño sa iyo ñuu ñiyiví. Tandihí sa sito xaan ñiyiví ñuu ñiyiví ya, ñahñi cuu si ityi nuu ra Ndyoo.

<sup>21</sup> Casi xaan iñi ra Ndyoo, ta ña saha ra sa coto ñiyiví sii ra sihin sa siñi tuñi ñu. Zoco i zavaha ra inga cuhva, ta cuu coto ñiyiví sii ra ta cacu ñu tatu cuiñi ñu Tuhun ra ta sino iñi ñu sii si. Ta iyo ñiyiví sica iñi ñu vatyi sa tondo ñi cuu Tuhun Ndyoo.

<sup>22</sup> Vatyi cuñi ñiyiví hebreo ndyehe ñu sa ndyityi. Ta ñu griego nanducu xaan ñu sa siñi tuñi, cuhva sica iñi ñu.

<sup>23</sup> Zoco maa yo nacatyi yo sihin ñiyiví cuhva i sihi ra Cristo nuu cruz. Cuxaan ñiyiví hebreo sihin cuhva cuan, ta sica iñi inga ñiyiví vatyi minoo sa tondo ñi cuu si.

<sup>24</sup> Zoco sa cuenda ñiyiví i casi ra Ndyoo, vazu ñiyiví hebreo a ñiyiví griego cuu ñu, zoco sito tandihí ñu vatyi sa cuenda ra Cristo ta cuu zacacu ra Ndyoo sii yo. Ta yucuan cuu cuhva zañaha maa ra Ndyoo vatyi casi xaan ca iñi maa ra.

<sup>25</sup> Sica iñi ñiyiví vatyi i zavaha maa ra Ndyoo minoo sa tondo, zoco vaha xaan ca cuhva i zavaha maa ra Ndyoo ta ziquí sa zavaha ñiyiví. Ta iyo xaan ca tundyee iñi sii maa ra Ndyoo ta ziquí sii ñiyiví.

<sup>26</sup> Ndoho hermanos, zaha vaha ndo cuenda cuhva i casi maa ra Ndyoo sii yo vatyi ña cuaha yo cuu ra casi xaan iñi sihin sa siñi tuñi sa iyo ñuu ñiyiví ya. Ña cuaha yo cuu ra ñiñi ta ra cuca ñuu ñiyiví ya.

<sup>27</sup> Zoco i casi ra Ndyoo sii yo ta cua catyi inga ñiyiví vatyi tondo xaan iyo yo. Vatyi cua cuu si ticahan nuu sii ñiyiví sa sica iñi vatyi casi xaan iñi ñu. Ta i casi ra sii yo, ra ña ñiñi ta ña cuca, vatyi cua zaha yo ticahan nuu sii ñiyiví iyo xaan cuhva sii ihyá ñuu ñiyiví.

<sup>28</sup> Ta i casi ra sii ñiyiví ndyihi, ñiyiví sa ñahñi maa sa sito, ñiyiví sa ña cuu ndyehe ñiyiví sii. Tacuan i zavaha ra vatyi cua cutyiño ra sii yo, ta cua quindyaar sa tuhva inga ñiyiví, ñu cuu ñiyiví ñiñi vityi.

<sup>29</sup> Tacuan i zavaha ra Ndyoo, ta yoñi cua catyi vatyi ra cahnu xaan cuu ra ityi nuu ra Ndyoo.

<sup>30</sup> Zoco zuun ñi maa ra Ndyoo cuu ra sa zandu-iin sii maa ndo sihin ra Cristo Jesús. I saha maa ra Ndyoo vatyi cuu ra Jesús sa siñi tuñi vaha sii yo. Sihi ra Jesús, ta tyiyahvi ra sa cuenda tandihí cuatyi yo. Sa cuenda ra Cristo, ta ñahñi ca cuatyi yo ityi nuu ra Ndyoo. I zanduvaha ra cuhva iyo yo.

<sup>31</sup> Tacuan i zavaha ra Ndyoo, ta i cuu si cuhva catyi Tuhun Ndyoo: “Tatu iyo minoo ra cuñi ra catyi ra vatyi vaha xaan ra, ma cuu. ñin ñi sii maa ra Ndyoo zacahnu yo vatyi i zavaha maa ra tandihí.”

<sup>1</sup> Hermanos, quiví sa sehin nu yucu ndo ta nacatyi Tuhun Ndyoo sihin ndo. Ñá cahan xein tuhun nahnu, ta ñá quehin sihin cuhva iyo sa siñi tuñi ihya ñuu ñiyiví.

<sup>2</sup> Ñá quehin inga cuhva nu yucu ndo, maa ñi cuhva i sihi ra Cristo nuu cruz sa cuenda cuatyi maa yo vatyi maa ñi cuhva cuan cuu sa cuñi quehin sihin ndo.

<sup>3</sup> Ta quiví i sei nu yucu ndo, i yuhu xein quehin sihin ndo ndya cuhva nehi.

<sup>4</sup> Ta ndoo xaan i nacatyi Tuhun Ndyoo sihin ndo. Ñá nazaque cuaha tuhun nahnu a tuhun tañi sa sito ra tuhva xaan cahan. Ñahñi. Zoco i ndyehe ndo vatyi i quehin sihin tundyee iñi sa iyo sii Tatyi Ii maa ra Ndyoo, ta sicoo xaan cuhva sihin tuhun quehin.

<sup>5</sup> Tacuan i quehin vatyi cuñi sa cua sino iñi ndo sa cuenda cuhva sa iyo sii maa ra Ndyoo ta yiví sa vatyi tyaqui xaan quehin a vatyi i quehin sihin sa siñi tuñi sa iyo ñuu ñiyiví ya.

### *Sihin Tatyi Ii maa ra Ndyoo ta zañaha ra Ndyoo sii ra sii yo*

<sup>6</sup> Zoco cahan ndi sihin minoo cuhva vaha xaan sihin ñiyiví sa naha sino iñi. Zoco sa siñi tuñi sa cuenda maa ra Ndyoo cuu si ta yiví sa siñi tuñi sa iyo cuenda ñuu ñiyiví ya a sa cuenda sa iyo sii ra ndyaca ñaha ñuu ñiyiví ya vatyi cuee ca ta cua naa tyiño sii tandihí ra.

<sup>7</sup> Zoco cahan ndi sihin sa siñi tuñi sa saha maa ra Ndyoo. Nacatyi ndi cuhva i tyaa ra Ndyoo cuhva cumañi ca sino ñuu ñiyiví vatyi cua zanduu ra sii yo tañi maa ra. Xehe xaan i cuu tuhun ya ta sa naha, zoco vityi cuu coto yo sii si.

<sup>8</sup> Yoñi numinoo ra ndyaca ñaha ñuu ñiyiví ya ta i cutuñi iñi ra tuhun ya vatyi tatu cutuñi iñi ra, ma cahñi ra sii ra ndyaca ñaha sii yo nuu cruz. Ta ra cahnu ca cuu ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>9</sup> Catyi Tuhun Ndyoo:

Yoñi maa sa ndyehe a sa siñi a sa cutuñi iñi tandihi sa vaha  
xaan sa zanduvaha ra Ndyoo sa cuenda ñiyiví cuñi  
xaan sii ra. Catyi si.

<sup>10</sup> Zoco vityi sa cuenda Tatyi Ii maa ra Ndyoo ta saha ra  
Ndyoo sa coto yo vatyi zañaha Tatyi Ii maa ra tandihi cuii  
sii yo ndya cuhva ndya sa xehe xaan ca ta tuhun sa tuhva  
xaan maa ra Ndyoo tyixehe.

<sup>11</sup> Ma cuu coto numinoo yo ñaa sa sica iñi inga yo. Zoco  
sito maa yo ñaa sa sica iñi yo. Ta zuun ñi cuhva cuan, sito  
Tatyi Ii maa ra Ndyoo tandihi sa sica iñi maa ra Ndyoo.

<sup>12</sup> Ta saha maa ra Ndyoo Tatyi Ii ra sii yo vatyi cua zacoto  
ra sii yo tandihi sa vaha xaan sa saha maa ra Ndyoo sii yo.

<sup>13</sup> Ta nacatyi ndi cuhva zacuaha Tatyi Ii sii ndi ta yivi  
sihin sa siñi tuñi sa iyo ñuu ñiyiví ya. Nacatyi ndi tuhun  
sa saha maa ra Ndyoo sihin maa ndo sa iyo Tatyi Ndyoo  
sii.

<sup>14</sup> Zoco ñiyiví ta ñihi ca Tatyi Ii ra Ndyoo, ña cuñi ñu  
cuiñi ñu cuhva nacatyi Tatyi Ndyoo. Tañi sa tondo cuu si  
cuñi ñu vatyi ña cutuñi iñi ñu sii si. Maa ñi ñiyiví sa iyo  
Tatyi Ndyoo sii, ta cuu cutuñi iñi ñu.

<sup>15</sup> Zoco ra sa iyo Tatyi Ii ra Ndyoo, cutuñi iñi ra tandihi.  
Zoco ñiyiví ndya vaha ñi ña cutuñi iñi ñu cuhva iyo maa  
ra cuan.

<sup>16</sup> Catyi Tuhun Ndyoo: “Yoñi cuu cutuñi iñi ñaa sa sica  
iñi ra Ndyoo. Yoñi cuu zacuaha sii maa ra”, catyi si. Zoco  
sica iñi maa yo cuhva sica iñi ra Cristo.

### 3

#### *Cuhva cuñi si sa zatyiño yo tyiño ra Ndyoo*

<sup>1</sup> Zoco hermanos i quehin sihin ndo quiví cuan tañi sa  
lee cuu ndo vatyi tañi sa nacaa cacu ndo cuhva saa ya cuu  
si, ta tacuan iyo ndo ndya vityi. Vatyi cumañi nduvaha  
cuhva iyo ndo sa ndisa cuii. Ta ñá cuu quehin sihin ndo

quivi cuan tañi ñiyivi sa zatyino Tatyi li maa ra Ndyoo añima.

<sup>2</sup> Tañi sa tuhva yo cuhva zicui sii sa ndyih i tatu ta cuu ca casi si. Tacuan i quehin sihin maa ndo sihin tuhun ña yiñ ñi. Tañi sa lee cuu ndo cuu si vatyi ta cuu ca casi vaha ndo. Siin xaan cuhva sino iñi ndo, ta tacuu ca cutuñi iñi ndo sa siñi tuñi sii maa ra Ndyoo.

<sup>3</sup> Maa ñi ñiyivi ta sino vaha ca iñi cuu ndo ndya vityi, ta cuñi ndo cuu sii ndo tañi cuu sii inga ñiyivi, ta sahñi tahan ndo sihin minoo ndo ta sihin inga ndo. Zavaha ndo cuhva zavaha ñiyivi sa cuu cuenda ñuu ñiyivi ya, ta ña zavaha ndo tañi ñiyivi cuenda ra Ndyoo.

<sup>4</sup> Yucuan cuenda iyo ndo catyi ndo: “Yuhvi ndyique sii ra Pablo.” Ta inga ndo catyi ndo: “Yuhvi ndyique sii ra Apolos.” Catyi ndo. Ta sihin cuhva cuan zañaha ndo vatyi ta cuahnu ca ndo sihin Tuhun Ndyoo.

<sup>5</sup> Zoco ¿yoo ra cuu yuhvi? ta ¿yoo ra cuu ra Apolos ta sahñi tahan ndo sa cuenda ndi? Maa ñi ra zacoto Tuhun Ndyoo sii ndo cuu nduhvi, ta i sino iñi ndo. Tahan tahan ndi i zavaha ndi cuhva i catyi maa ra Ndyoo sihin ndi.

<sup>6</sup> Yuhvi i tasi siti sa cuu Tuhun Ndyoo. Ta ra Apolos i quasi cozo. Ta i zacuahnu maa ra Ndyoo tyiño cuan.

<sup>7</sup> Yucuan cuenda ñahñi cuu ra tasi ta ra tyozo, zoco maa ra Ndyoo cuu ra ñiñi ca vatyi maa ra zacuahnu tyiño cuan.

<sup>8</sup> Hin ñi cuu si tatu tasi yo a tyozo yo, ta tahan tahan yo cua cuhva maa ra Ndyoo sa vaha sii yo cuhva tahan si sa cuenda tyiño yo.

<sup>9</sup> Hin ñi i zatyino maa ndi sihin ra Ndyoo. Ta maa ndo cuu tañi minoo ñuhu nu zatyino maa ra Ndyoo. A tañi minoo vehe zandaa ra cuu ndo.

<sup>10</sup> I catyi maa ra Ndyoo vatyi yuhvi cua cui tañi minoo ra sa sito xaan zandaa vehe. Sa i saqui cimiento si, ta inga ra zandaa vehe nuu cimiento. Zoco ra cua zandaa vehe

nuu cimiento cuan, cuñi si sa zacuenda ra cuhva zatyño ra.

<sup>11</sup> Ta yoñi ra cuu caqui inga cimiento ta ziquí cimiento sa sa ndyaa vatyí ra Jesucristo cuu cimiento vehe cuan.

<sup>12</sup> Zoco cuu zandaa maa yo minoo vehe nuu cimiento cuan. Cuu cutyiño yo xuhun cuaan a xuhun cuii a yuu tyaqui. A cuu cutyiño yo yutu a itya a mihin.

<sup>13</sup> Ta quivi quisi ra Cristo cua ndyehe ra tyiño zacuu minoo minoo yo. Cua zaquisi ra ñíhu, ta cua ndyehe ra tatu vaha tyiño yo a ña vaha si.

<sup>14</sup> Tatu ma cayu tyiño yo sa zandaa yo nuu cimiento cuan, cua cuhva ra Ndyoo sa vaha sii yo.

<sup>15</sup> Zoco tatu cayu tyiño i zacuu minoo yo, cua ndoyo ñihu si, ta cunaa si, zoco ra cuan, cacu ra. Sa yatyí cuii ca sa ma cacu ra tañi minoo ra quita si vehe sa cayu.

<sup>16</sup> ¿Atu ña sito ndo vatyí sa tandíhi maa ndo cuu vehe ñihu ra Ndyoo ta ndyaa Tatyí li ra Ndyoo sihin ndo?

<sup>17</sup> Tatu zatívi minoo ra vehe ñihu ra Ndyoo, cua zanaa ra Ndyoo sii ra cuan vatyí ii xaan vehe ñihu ra Ndyoo, ta maa ndo cuu vehe ñihu ra.

<sup>18</sup> Numinoo ndo ta ma zandavi ñaha ndo sii ndo. Tatu caca iñi ndo vatyí sito xaan ndo sihin sa siñi tuñi sa iyo ñuu ñiyívi ya, vaha ca zanduu ndo sii ndo tañi minoo ra sa ñahñi maa sito, ta cua cuhva ca maa ra Ndyoo sa siñi tuñi maa ra sii ndo.

<sup>19</sup> Vatyí sa siñi tuñi sa iyo ñuu ñiyívi ya, ñahñi maa cuu si ityi nuu ra Ndyoo. Sa tondo ñi cuu si sa cuenda maa ra. Vatyí catyi Tuhun Ndyoo: “Sihin sa siñi tuñi sa iyo sii ñiyívi, ta cua zanduva ra Ndyoo sii ñu.”

<sup>20</sup> Ta inga tucu cuhva catyi Tuhun Ndyoo: “Sito ra Ndyoo cuhva sica iñi minoo ra casi xaan iñi vatyí ñahñi vale si.”

<sup>21</sup> Yucuan cuenda yoñi ndo tyaa xaan ndo yahvi sii numinoo ñiyivi vatyi sa saha maa ra Ndyoo tandihí cuii sa cuñi si sii ndo.

<sup>22</sup> Saha maa ra Ndyoo sii yuhvi ra Pablo sii ndo, ta saha ra sii ra Apolos ta ra Pedro tucu vatyi tyindyee ndi sii ndo. Ta tandihí cuii sa iyo ñuu ñiyivi saha ra sii ndo. Ta vazu ndito ndo a sa sihi ndo, zoco ndyaa ra sihin ndo. Ta tandihí sa iyo vityi ta sa cua coo ityi nuu ca, tandihí cuii ñaa sa cuu si, ta cuu si cuenda maa ndo vatyi tyindyee si sii ndo.

<sup>23</sup> Ta maa ndo cuu sii ra Cristo, ta ra Cristo cuu sii ra Ndyoo.

## 4

### *Tyiño i zavaha ra apóstol*

<sup>1</sup> Cuñi si sa nacoto ndo sii ndi tañi ra zatyiño sa cuenda ra Cristo. Tyiño maa ndi cuu sa zacuaha ndi sii ñiyivi tuhun xehe ca sii maa ra Ndyoo.

<sup>2</sup> Ta sa cuenda maa ndi, ra cuu muzu ra Ndyoo, cuñi si vatyi tandihí saha tyaa ndi yahvi tandihí sa nacatyi ra Ndyoo sihin ndi.

<sup>3</sup> Ta ña sica iñi atu catyi ndo vatyi vehi a ña vehi a tatu catyi inga ñiyivi. Ñahñi sa cuu. Ta nu mi ta ma cuu catyi tatu zavehi sa vaha a sa ña vaha.

<sup>4</sup> Catyi sa siñi tuñi vehi sihin, vatyi ñahñi ca cuatyi. Zoco numaa tacuan ta ña cuñi si catyi si vatyi ñahñi maa cuatyi caña ñi. Maa ra Ndyoo cuu ra cua tyicuhva sii.

<sup>5</sup> Yucuan cuenda ma catyi ndo tatu vaha a ña vaha sa zavaha ñiyivi vatyi ta saa ca quivi. Quivi cua quisi ra Cristo ta cua zandundisi ra nu ñaa. Ta cua zatuu ra sa xehe sa iyo añima yo. Ta ziqui cua tyiyahvi ra Ndyoo sii minoo minoo yo cuhva tahan si sii yo.

<sup>6</sup> Ndoho hermanos quehin cuhva ya vatyi cua tyindyee si sii maa ndo. Natyicuhva maa ra Ndyoo sii mi ta sii ra

Apolos, ta ma zacahnu maa ndo cuaha ca sii minoo ndi a sii inga ndi. Ña tacuan catyi Tuhun Ndyoo.

<sup>7</sup> Yoñi minoo ndo sa ñiñi ca ta ziqui inga ndo. Tandihi sa cuu sii ndo, maa ra Ndyoo i saha. Yucuan cuenda ma zacahnu ndo sii ndo.

<sup>8</sup> Zoco sica iñi maa ndo vatyi sito ndo tandihí cuii sa iyo sa cuenda maa ra Ndyoo ta ñahñi sa cumañi sii ndo. Sa ndyaca ñaha ndo tañi sa rey cuu ndo, ta cuu tyaa siyo ndo sii maa ndi. Vaha xaan tatu sa ndisa vatyi rey cuu ndo, ta tacuan ta cua cuu cundyaca ñaha ndi sihin ndo.

<sup>9</sup> Ta sica iñi vatyi maa ndi, ra apóstol, i zanduluhlu xaan ca ra Ndyoo sii ndi. Ndyehe xaan ndi tundoho tañi minoo ra sa ñoho vehe caa, ta cuñi cuu ra. Tañi sa sindyaca zandaru sii ndi ityi cahnu ta ndyehe ñiyiví ta ángel sii ndi. Ta saha xaan si ticahan nuu sii ndi cuu si.

<sup>10</sup> Sa cuenda ra Cristo ta sica iñi ñiyiví vatyi tondo xaan maa ndi, zoco maa ndo sito xaan ndo cuñi ndo sa cuenda ra Cristo. Tañi sa ñahñi sa cuu zacuu maa ndi, zoco maa ndo cuu xaan sii ndo, cuñi ndo. Sacu ndyaa ñiyiví sii maa ndi, zoco sii ndoho zacahnu ñu.

<sup>11</sup> Ndy a cuhva ndya vityi ta ndyehe xaan ndi tundoho. Sizoco ndi. Ityi ndi. Ñahñi ca zahma ndi. Ñahñi vehe ndi. Ta tuhva ñiyiví cañi sii ndi.

<sup>12</sup> Sitatu xaan ndi vatyi ñihi xaan zatyiño ndi. Quiñi cahan ñiyiví sihin ndi, zoco vaha cahan ndi sihin ñu. Zavaha ñu sa ña vaha sihin ndi, zoco zandyee ndi iñi ndi.

<sup>13</sup> Cahan ñu sii ndi. Zoco vii ñi cahan ndi sihin ñu. Zaha ñu tuhun tañi mihin cuu ndi tañi sa ñahñi yahvi ndyaa ndi ndya cuhva ndya vityi.

<sup>14</sup> Ña tyei cuhva ya sii ndo sa cua cucahan nuu ndo. Zoco tañi sa sehi tysiño sii zehe ndyihhi, ra cuñi xein.

<sup>15</sup> Vazu usi mil maestro zacuaha sii ndo sa cuenda ra Cristo, zoco ña cuaha zutu ndo. Mi cuu tañi zutu ndo sa

cuenda ra Jesucristo vatyi xihna ca mi i nacatyi sihin ndo yozo caa cuu cacu añima ndo.

<sup>16</sup> Yucuan cuenda zañiñi sii ndo vatyi zavaha ndo tandihî cuhva zavehi.

<sup>17</sup> Ta yucuan cuenda tasi sii ra Timoteo nu yulu ndo. Cuñi xein sii ra tañi minoo zehi. Vaha xaan ndyico ra sii ra ndyaca ñaha sii yo. Cua zanacohon ra iñi ndo cuhva iye sa cuenda ra Cristo ta cuhva zacuehi tahan tahan vehe ñuhu.

<sup>18</sup> Iyo ndo zacahnu xaan ndo sii ndo. Sica iñi ndo vatyi ma cuhun que nu yulu ndo.

<sup>19</sup> Zoco tatu cuhva cuñi maa ra Ndyoo cuu, ña naha ca ta cua cuhin nu yulu ndo. Ta cua ndyehi sii ndoho sa zacahnu sii ndo tatu ndyizo ndo tundyee iñi maa ra Ndyoo a tuhun cahan ñi ndo.

<sup>20</sup> Vatyi tatu ndisa vatyi ndyaca ñaha ra Ndyoo sii ndo, yívî sa cahan ñi maa ndo cuu si, zoco cua cuu zatyiño ndo sihin tundyee iñi maa ra Ndyoo.

<sup>21</sup> ¿Yozo caa cuñi maa ndo? ¿Atu cuñi ndo sa quisi quehin sii ndo? ¿A cuñi ndo sa quisi zañehi sii ndo cuhva cuñi xein sii ndo ta vii ñi cua quehin sihin ndo?

## 5

*Tatu ña cuñi minoo hermano zandoo ra cuatyi ra, cuñi si sa tava yo sii ra*

<sup>1</sup> Catyi ñiyivî sihin vatyi iyo minoo ra nu yulu ndo ndyaa ra sihin zihi ndahvi ra. Cahnu xaan cahnu xaan cuatyi cuan. Ndyo cuhva ndya ñiyivî ta coto ca Tuhun Ndyoo ta ña tuhva ñu zavaha sii si.

<sup>2</sup> Sica iñi ndo vatyi vaha xaan ndo, ta ña nducuihya iñi ndo sa cuenda cuatyi cuan tañi tahan si. Ta ña tava ndo sii ra zavaha cuhva quiñi xaan cuan.

<sup>3</sup> Ndisa yoñi ndyaa sihin ndo sihin coño ñuhi, zoco tañi sa ndyei sihin ndo cuu si vatyi ñoho xaan iñi sii ndo. Ta sihin ziví ra Jesús, ra ndyaca ñaha sii yo, sa cundaa iñi cuhva cuñi si zavaha ndo sihin ra zavaha cuatyi cuan.

<sup>4</sup> Cuñi si sa titahan ndo. Ta zaha ndo tuhun vatyi ndyei sihin ndo. Ta cua coo xaan tundyee iñi ra Jesús sihin ndo.

<sup>5</sup> Ta ziquí cuhva cuenda ndo sii ra cuan sii cuihna vatyi cua cuu zatíví ra sii coño ñuhu ra, ta cua cuu cacu añima ra quiví cua tasi tuñi ra Ndyoo sii ñiyíví.

<sup>6</sup> Ña vaha sa catyi ndo vatyi vaha xaan ndo vatyi saha ndo sa coo cuatyi cuan nu yucu ndo. ¿Atu ña sito ndo tuhun sa catyi si vatyi cua ndaa pan tatu tyihi yo zuhva ñi yusa iya? (Ta tañi yusa iya cuu ra cuan. Ta coto cua nduu tandihí ndo tañi maa ra.)

<sup>7</sup> Tava ndo yusa iya ña vaha cuan coto zatíví si sii tandihí ndo. Tacuan ta cua cuu ndo tañi pan ña ndaa vatyi ñahñi yusa iya ña vaha cuan cua quihví ticuí ndo. Ta zuun ñi maa ra Cristo cuu ra i sihi nu cruz sa cuenda yo. Ta sa nahá i sahñi ñiyíví mvee ticateyi ta ndasi cuatyi ñu sihin niñi ti. Ta zuun ñi cuhva cuan i sati niñi ra Cristo nu sihi ra, ta sihin niñi cuan zandasi ra Ndyoo cuatyi yo ta zacacu ra sii yo.

<sup>8</sup> Yucuan cuenda nacuu yo ñiyíví vaha sa ndisa. Ma zavaha ca yo sa quiñi ta sa ña vaha. Zoco nazavaha yo sa vaha sa ndisa cuii ta sa ndoo.

<sup>9</sup> Nu inga carta i tasi sii ndo i catyi sihin ndo vatyi ma coo ndo sihin ñiyíví iyo cuatyi.

<sup>10</sup> Zoco ñá quehin tuhun cuan sa cuenda ñiyíví ta sino ca iñi Tuhun Ndyoo. Iyo ra zavaha ra sa quiñi sihin sa ziin ziin ñaha. Iyo ra cuñi xaan ra sa coo xaan sa sii ra. Iyo ra zuhu ra ta zandavi ñaha ra. Zoco ma cuu cuiñi siyo ndo sii tandihí ñiyíví sa iyo tacuan vatyi ndyaa ndo ñuu ñiyíví sihin ñu.

<sup>11</sup> Zoco quehin tuhun cuenda ra cuu hermano. Ma cutahan ndo sihin ra tatu zavaha ra sa quiñi sihin sa ziin ziin ñaha, a tatu cuñi xaan ra sa coo xaan sa sii ra, a tatu zacahnu ra sii inga ndyoo, a tatu quiñi cahan ra ta sahñi tahan ra sihin ñiyivi a tatu ra siñi cuu ra a ra zuhu. Ta ma casi ndo xita sihin numinoo ra zavaha minoo cuhva cuan tatu catyi ra vatyi hermano cuu ra.

<sup>12-13</sup> Vatyi maa yo ña tahan si tyaa yo cuatyi sata ñiyivi ityi sata. Cua tasi tuñi maa ra Ndyoo sii maa ñu. Zoco cuñi si sa coto vaha ndo sii ñiyivi ndyico sii ra Ndyoo nu yucu ndo. Yucuan cuenda tava ndo sii ra iyo cuatyi cuan nu yucu ndo, ra sa quehin tuhun.

## 6

### *Ma tyaa yo cuatyi sata ra hermano nuu ra cu tyiño*

<sup>1</sup> ¿Ñaa cuenda tuhva maa ndo tyaa cuatyi sata inga hermano nuu ra cu tyiño, ra ña sino iñi Tuhun Ndyoo? ¿Ñaa cuenda ma zandaa ndo tyiño cuan nuu tandihi hermano?

<sup>2</sup> ¿Atu ña sito ndo vatyi ityi nuu ca cua tyicuhva maa yo sii ñiyivi ñuu ñiyivi? Tatu cua cuu tyicuhva ndo ñuu ñiyivi, ¿ñaa cuenda sica iñi ndo vatyi ma cuu tyicuhva ndo tyiño ndyihhi vityi?

<sup>3</sup> Ityi nuu ca cua tyicuhva maa yo sii ángel. Yucuan cuenda cuu tucu tyicuhva ndo tyiño ña ñiñi xaan tañi sa iyo vityi.

<sup>4</sup> Tatu iyo cuatyi nu yucu ndo ¿ñaa cuenda saha ndo sa zandaa inga ñiyivi tyiño? Ñahñi ra cuu ra cuan sa cuenda maa ndo.

<sup>5</sup> Quehin cuhva ya sihin ndo vatyi cuñi sa cua cucahan nuu ndo. Zaha ndo tuhun vatyi yoñi sa iyo sa siñi tuñi vaha nu yucu ndo vatyi ña saha ndo sa zandaa ra cuan tyiño.

<sup>6</sup> Zoco sahan ndo nuu ra cu tysiño ta tyaa ndo cuatyi sata hermano ndo nuu ra ña sino iñi.

<sup>7</sup> Iyo cuatyi nu yucu ndo vatyi sahan ndo nuu ra cu tysiño sihin hermano ndo. Vaha ca zandyee ndo iñi ndo sihin ñaa sa zavaha ñiyivi sihin ndo vazu zuhu ñu ndaha tysiño ndo.

<sup>8</sup> Zoco maa ndo cuu ra zavaha sa ña vaha. Ndyaa sa sii hermano ndo ta zuhu ndo.

<sup>9</sup> ¿Atu ña sito ndo vatyi ma cuu quihvi ñiyivi ña vaha nu ndyaca ñaha ra Ndyoo? Ma zandavi ñaha ndo sii ndo. Ma cuu quihvi ra sa ndyaa sihin minoo ñaha ta ña tindaha ra, a ñiyivi zacahnu sii inga ndyoo, a ra ndyaa sihin inga ñaha sa ñivi ñazihí ra a ra ndyaa sihin inga ra.

<sup>10</sup> Ta ma cuu quihvi ra zuhu a ñiyivi cuñi xaan sa coo sa sii ñu, a ra siñi, a ñiyivi quiñi cahan sihin inga ñiyivi. Ma cuu cuhun tandihi ñiyivi sa tacuan caa nu ndyaca ñaha ra Ndyoo.

<sup>11</sup> Ta tacuan i cuu zuhva maa ndo. Zoco i nacatya ra Ndyoo añima ndo. Sihin Tatyi Ii maa ra Ndyoo i zanduvaha ra cuhva iyo ndo. Sa cuenda sa i zavaha ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo, ta ñahñi ca cuatyi ndo ityi nuu maa ra Ndyoo.

### *Coño ñuhu maa yo cuu vehe ñuhu ra Ndyoo*

<sup>12</sup> Cuu zacui ñaa sa cuñi, zoco ma tyindyee tandihi si sii. Saha ra Ndyoo sa zacui sii si, zoco ma cuhve sa cundyaca ñaha si sii.

<sup>13</sup> Iyo sa casi yo sa cuenda sisi yo, ta sisi yo iyo sa cuenda sa casi yo. Zoco ityi nuu ca cua naa tandihi cuhva cuan cua zacuu ra Ndyoo. Zoco ña iyo coño ñuhu yo sa vatyi zavaha yo sa quiñi sihin sa ziin ziin ñaha. Coño ñuhu yo cuu sii maa ra Ndyoo. Ta cuñi maa ra cundyaca ñaha ra coño ñuhu yo sihin Tatyi Ii ra.

<sup>14</sup> I zanandoto ra Ndyoo sii ra Jesús, ta zuun ñi cuhva cuan cua zanandoto ra sii coño ñuhu yo sihin tundyee iñi maa ra.

<sup>15</sup> ¿Atu ña sito ndo vatyi cuu ndo zuhva coño ñuhu ra Cristo? ¿Atu vaha tatu zandu-iin ndo coño ñuhu ra Cristo sihin minoo ñaha zana? ¡Numinoo saha!

<sup>16</sup> ¿Atu ña sito ndo vatyi tatu zandu-iin minoo ra sii coño ñuhu ra sihin minoo ñaha zana sa nduu ñu tañi minoo ñi ñiyivi? Catyi maa ra Ndyoo sisi Tuhun ra vatyi ndyehe ra sii ñu tañi minoo ñi ñiyivi.

<sup>17</sup> Zoco ra sa ndu-iin sihin ra Cristo, sa ndu-iin añima ra sihin ra Cristo vatyi zuun ñi Tatyi li iyo sii nduu tahan ra.

<sup>18</sup> Zandoo ndo sii cuatyi sa cuñi ndo sii minoo ñaha sa yivi ñazihí ndo cuu. Iyo inga cuatyi sa ma zativi xaan sii ndo. Zoco ñiyivi zavaha cuatyi ya, zuun ñi sii maa ñu zativi ñu.

<sup>19</sup> ¿Atu ña sito ndo vatyi coño ñuhu maa yo cuu vehe Tatyi li? Saha maa ra Ndyoo sii ra sii yo, ta iyo ra sisi añima yo. Ta yivi ca cuenda maa yo cuu yo.

<sup>20</sup> Yahvi xaan i zata maa ra Ndyoo sii yo. Yucuan cuenda zacahnu xaan ndo sii ra Ndyoo sihin coño ñuhu ndo.

## 7

### *Cuhva cuñi si coo ñiyivi sa yaha tindaha*

<sup>1</sup> Ta vityi cua nacatyi sihin ndo sa cuenda cuhva i ndruc tuhun ndo sii, nuu carta i zaquisi ndo. Sa xihna ñi, sa ndisa cuu si vatyi vaha ca tatu ma tindaha ñiyivi.

<sup>2</sup> Zoco coto coo cuatyi ndo natindaha tahan tahan ndo sihin minoo ñaha ta tahan tahan ñaha sihin minoo rayii.

<sup>3</sup> Nazavaha rayii cuhva tahan si sihin ñazihí ra. Ta tacuan tucu ñaha, nazavaha ña cuhva tahan si sihin yiñña.

<sup>4</sup> Ma cuu zavaha ñaha cuan ñaa sa cuñi maa ña sihin coño ñuhu ña vatyi tahan tucu si sii yiñña catyi ra yozo

caa cua zavaha ña. Ta tacuan tucu rayii, sii ñaha ra cuu tucu coño ñuhu ra.

<sup>5</sup> Ma catyi ndo vatyi ma cuu cuzu ndo sihin ñaha ndo a sihin yií ndo. Zoco tatu cuñi ndo, cuu zaña ndo sii si zuhva quivi tatu nduu tahan ndo cuñi cuhva cuan. Ta cuu coo ndyitya ndo ta cahan ndo sihin ra Ndyoo. Ta ziqui ndu-iin tucu ndo coto zandavi ñaha cuihna sii ndo ta coo cuatyi ndo vatyi ma cuu cundyaca ñaha ndo sii ndo.

<sup>6</sup> Quehin cuhva ya vatyi sehi sa tindaha ndo, zoco yivi sa zañiñi sii ndo.

<sup>7</sup> Vatyi vaha xaan tatu cuu coo tandihí ndo tañi mi. Zoco ziin ziin cuhva saha ra Ndyoo sii sa minoo minoo yo.

<sup>8</sup> Catyi sihin ñu yoco ta sihin ñundahvi vatyi vaha tatu ndoo ñu tacuan ñi tañi mi.

<sup>9</sup> Zoco tatu ma cuu cundyee iñi ñu sa ma tindaha ñu, vaha ca natindaha ñu.

<sup>10</sup> Ta sihin ñiyivi sa yaha tindaha, catyi minoo cuhva sa cuenda ra ndyaca ñaha sii yo vatyi ma zandoo ñuzihí sii yií ñu.

<sup>11</sup> Ta tatu zandoo minoo ña sii yií ña, ma cuu tindaha tucu ña sihin inga ra. Zoco cuu nacoo vaha ña sihin yií ña. Ta ma cuu sa sino tutu ta zandoo minoo ra sii ñazihí ra.

<sup>12</sup> Ta vityi cua quehin ziqui inga zuhva ca cuhva, ta ña site tatu catyi maa ra Ndyoo cuhva ya a maa ñi mi, zoco tyehen catyi. Tatu iyo minoo hermano ta ña sino iñi ñazihí ra, zoco cuñi ña cundyaa ña sihin ra, ma cuu sa sino tutu ta zandoo ra sii ña.

<sup>13</sup> A tatu iyo minoo hermana ta ña sino iñi yií ña, zoco cuñi ra cundyaa ra sihin ña. Ma cuu natani tutu ñu ta zandoo ña sii ra.

<sup>14</sup> Vatyi sa cuenda sa sino iñi ñazihí ra ta tyindyee tucu ra Ndyoo sii maa ra. Ta zuun ñi cuhva tyindyee ra Ndyoo sii minoo ñaha ña sino iñi tatu sino iñi yií ña. Ta sihin

cuhva cuan ta nduu zehe ñu tañi zeha ñiyivi sino iñi ta yivi tañi zeha ñiyivi ña sino iñi.

<sup>15</sup> Zoco tatu zandoo, ra ña sino iñi sii ñaha ra a ñaha ña sino iñi sii yiñ ña, nacuhun ñu. Ta sihin cuhva cuan sa i ndasi ra hermano a ña hermana. Cuñi maa ra Ndyoo sa coo sa taxi.

<sup>16</sup> Vatyi ña siton hermana tatu cua cuu zasinon iñi yiun. Ta ña siton hermano tatu cua cuu zasinon iñi ñazihun.

<sup>17</sup> Ta tyehen catyi sihin ndo: Coo ndo cuhva catyi ra Ndyoo sihin ndo. Ta ndoo ndo vaha sihin cuhva iyo ndo quivi i cana ra Ndyoo sii ndo. Ta tacuan catyi sihin tandihi ñiyivi sino iñi ziñ ziñ vehe ñuhu.

<sup>18</sup> Tatu i casi ra Ndyoo sii minoo ndo ta sa yaha tahndya ñii xiñi xuu ndo. Ma caca xaan iñi ndo sa cuenda si. A tatu iyo ndo tañaha ca coo costumbre cuan sii ndo, ña cuñi si sa coo si vityi.

<sup>19</sup> Ña ñiñi tatu zavaha yo costumbre cuan a ma zavaha yo sii si. Sa ñiñi cuu sa tyaa yo yahvi tuhun cahan maa ra Ndyoo.

<sup>20</sup> Ndoo ndo vaha tañi iyo ndo quivi i cana ra Ndyoo sii ndo.

<sup>21</sup> Tatu iyo patrón quivi i cana ra Ndyoo suun, ma caca iñun. Zoco tatu cuu ndasun, nducun cuhva.

<sup>22</sup> Vatyi quivi i cana ra Ndyoo sii minoo ra iyo patrón, ndisa iyo patrón ra, zoco ña ndyaca ñaha ca cuatyi ra sii ra. Zoco ra sa yoñi patrón quivi i cana ra Ndyoo sii ra, nduu ra tañi ra iyo patrón vatyi nduu ra muzu ra Ndyoo.

<sup>23</sup> Yahvi xaan i zata ra Ndyoo sii ndo. Ma cuhva ndo sa cundyaca ñaha sa ña vaha sii ndo. (Cuhva ndo sii ndo sii ra Ndyoo nacundyaca ñaha ra sii ndo, ta zatyiñi ndo tyiñi ra.)

<sup>24</sup> Catyi sihin ndo hermano vatyi ndoo ndo vaha cuhva iyo ndo quivi i cana ra Ndyoo sii ndo, ñaa ñi maa tyiñi.

<sup>25</sup> Ta catyi sihin ñu yoco, ñahñi tuhun i saha ra Ndyoo sii sa cuenda ndo, zoco catyi sihin ndo cuhva sica iñi, ta cuu tiñin cuenda ndo tuhin vatyi sito ndo vatyi i saha maa ra Ndyoo tumañi iñi sii, ta tuhve cahan maa ñi sa vaha sa saha maa ra sii.

<sup>26</sup> Ta sica iñi vatyi vaha ca ma tindaha ñu yoco sa vityi vatyi ndyehe xaan maa yo, ra sino iñi, tundoho sisi quívi ya.

<sup>27</sup> Zoco tatu sa iyo ñazihun, ma nducu ndo cuhva natani tutu ndo. Zoco tatu ta coo ca ñazihun, ma cuñun sa coo.

<sup>28</sup> Zoco tatu tindohon, yívi cuatyi cuu si. Ta tatu tindaha ñu yoco, yívi cuatyi cuu si. Zoco tatu tindaha ndo cua coo xaan tizihi ta tundoho sii ndo ihya ñuu ñiyivi. Ta yucuan cuenda catyi sihin ndo vatyi vaha ca sa ma tindaha ndo vatyi ña cuñi sa ndyehe xaan ndo tundoho ta tizihi cuan.

<sup>29</sup> Ta tyehen catyi sihin ndo hermanos vatyi ña cuaha ca quívi ndyaa. Cuñi si vatyi ra iyo ñazihí ma quihi xaan iñi ra sii ña vatyi cuñi si sa caca iñi ra sa cuenda tysiño ra Ndyoo tandihí saha.

<sup>30</sup> Ta tatu cuihya xaan cuñi ndo zoco ma tyaa xaan ndo yahvi sii si. Ta tatu ziñi cuñi ndo ma tyaa xaan ndo yahvi sii si. A tatu cuca ndo ma tyaa xaan ndo yahvi sii si, zatyiño xaan ndo tysiño ra Ndyoo.

<sup>31</sup> Ta ra sa iyo ndaha tysiño vityi, nacutyiño ra sii si sa cuenda tysiño ra Ndyoo vatyi ñuu ñiyivi sa ndyehe yo vityi sa cuñi naa si.

<sup>32</sup> Cuñi sa ma caca xaan iñi ndo sa cuenda sa iyo ñuu ñiyivi ya. Caca iñi ndo maa ñi sa cuenda tysiño ra Ndyoo. Minoo ra sa ta coo ca ñazihí, sica iñi ra sa cuenda tysiño ra Ndyoo, ta cuu zatyiño ra tysiño ra Ndyoo.

<sup>33</sup> Zoco ra sa iyo ñazihí, sica iñi ra cuhva coo vaha ra ihya ñuu ñiyivi ta cuhva cua cuziñi iñi ñazihí ra.

<sup>34</sup> Ta ziñn ziñn cuhva iyo sii ñuzíhi sa iyo yíi ta ñu yoñi. Ñaha sa tañaha ca coo yíi, sica iñi ña sa cuenda tyiño maa ra Ndyoo. Sii ra Ndyoo cuu coño ñuhu ña ta sa siñi tuñi sii ña. Zoco ñaha sa iyo yíi, sica iñi ña cuhva coo sa vaha sii ña ihya ñuu ñiyivi ta cuhva cua cuzíi iñi yíi ña.

<sup>35</sup> Nacatyi cuhva ya sihin ndo vatyi cuñi tyindyei sii ndo. Ña cuñi catyi vatyi ma cuu tindaha ndo. Zoco cuñi sa cua coo ndo minoo cuhva vaha ta minoo cuhva ma zayanga si sii ndo ta cua cuu zacahnu ndisa cuii ndo sii maa ra Ndyoo.

<sup>36</sup> Zoco tatu iyo ndo sica iñi ndo vatyi vaha natindaha zehe ndo vatyi cua yaha quívi ñu, vaha cuhva cuan. Natindaha ñu tatu cuñi ndo. Yívi cuatyi cuu si.

<sup>37</sup> Zoco tatu iyo inga ndo sa nacañi vaha iñi ndo ta cuñi ndo sa ma tindaha zehe ndo. Vaha sa ma tindaha ñu.

<sup>38</sup> Vaha zavaha ra saha tindaha zehe, zoco vaha ca zavaha ra sa ña saha.

<sup>39</sup> Catyi ley maa ra Ndyoo vatyi niñi ñi sa ndito minoo ra, iñin ñi cuu ra sihin ñazíhi ra. Zoco tatu sa sihi ra, cuu tindaha ña sihin yoo ra cuñi ña tatu sino iñi ra sii ra Cristo.

<sup>40</sup> Zoco sica iñi vatyi ziñ ca cua cuñi ña tatu ma tindaha tucu ña. Ta sica iñi vatyi sehi tuhun ya sa cuenda Tatyi Ii ra Ndyoo.

## 8

### *Ma zanduva yo sii hermano yo*

<sup>1</sup> Ta vityi cua quehin sa cuenda ndyayu sa saha maa ñiyiví sii inga ndyoo. Sica iñi tahan tahan yo vatyi sito yo ñaa sa cuu sa ndoo sa cuenda cuhva ya. Zacahnu yo sii yo vatyi iyo xaan sa siñi tuñi sii yo cuñi yo. Zoco minoo cuhva vaha ca cuu sa cuñi yo sii tahan yo.

<sup>2</sup> Ta tatu iyo yo sica iñi yo vatyi sito xaan yo, cuñi si catyi si vatyi tañaha ca coto yo culhva cuñi si coto yo.

<sup>3</sup> Zoco yoo ra cuñi xaan sii ra Ndyoo, sito ra Ndyoo sii ra cuan.

<sup>4</sup> Ta vityi sa cuenda sa casi yo ndyayu sa saha maa ñiyivi sii inga ndyoo, sito maa yo vatyi inga ndyoo cuan ña vale si vatyi minoo tuhun ñi ra Ndyoo iyo sa ndisa.

<sup>5</sup> Ityi ziqui ta nu ñuhu iyo cuaha sa catyi ñiyivi vatyi ndyoo cuu si.

<sup>6</sup> Zoco sa cuenda maa yo, iyo minoo tuhun ñi ra cuu Ndyoo Zutu yo. Ta i zavaha maa ra tandihí sa iyo. Ta sa cuenda maa ra iyo yo. Ta iyo minoo tuhun ñi ra ndyaca ñaha sii yo, ra Jesucristo. Ta sa cuenda maa ra ta iyo tandihí sa iyo; ndya maa yo ta sa cuenda maa ra i sino yo.

<sup>7</sup> Zoco ña sito tandihí ñiyivi cuhva ya vatyi iyo ñiyivi i zacahnu inga ndyoo cumañi ca coto ñu sii ra cuu Ndyoo sa ndisa, ta ndya cuhva ndya vityi sica iñi ñu vatyi ndito inga ndyoo cuan. Ta tatu cua casi ñu ndyayu cuan, sica iñi ñu vatyi cuatyi cuu si nuu ra Ndyoo.

<sup>8</sup> Zoco Ndyoo ñahñi cuenda ra tatu casi yo sii si a ma casi yo. Yivi cuatyi cuu tatu casi yo, ta yivi cuatyi cuu tatu ma casi yo.

<sup>9</sup> Zoco zacuenda ndo sii ndo coto zatívi ndo sii minoo hermano, ra tañaha ca sino vaha iñi, sihin minoo cuhva sa cua zavaha ndo.

<sup>10</sup> Tatu ndyehe minoo ra sii yoho vatyi sasun ndyayu sa saha maa ñiyivi sii inga ndyoo. Cua casi tucu ra cuan vazu sica iñi ra vatyi ña vaha.

<sup>11</sup> Ta sa cuenda sa sito xoon ta sasun ta cua zatívun sii minoo hermano. Ta sa cuenda tucu ra cuan i sihi ra Cristo vatyi ma cunaa ra.

<sup>12</sup> Tatu tacuan zavaha yo ta zatívi yo sii minoo hermano ta sino vaha ca iñi, cuatyi cuu si ityi nuu ra Cristo.

<sup>13</sup> Yucuan cuenda catyi, tatu sa cuenda sa casi mi coño cuan ta zatívi si sii minoo hermano. Ma casi que sii si caña ñi coto zatívi sii ra ta coo cuatyi ra.

## 9

*Tyiño tahan si zavaha minoo ra apóstol*

<sup>1</sup> Yuhvi cui minoo ra apóstol. Ta ndisa vatyi yoñi ñiyivi ndyaca ñaha sii. I ndyehi sii ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo. Ta maa ndo cuu tyiño mi vatyi sa cuenda mi i sino iñi ndo sii ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>2</sup> Vazu sica iñi inga ñiyivi vatyi yivi minoo apóstol cui, zoco sito vaha maa ndo vatyi zuun ra cui. I sino iñi ndo Tuhun Ndyoo vatyi maa ra Jesús i tava tyiño sii, sa zacote sii ndo.

<sup>3</sup> Vityi cua nacatyi minoo cuhva sihin ñiyivi sa cuñi tyaa cuatyi sate.

<sup>4</sup> Iyo cuhva sii, ta cuu quihin tandihí sa saha maa ñiyivi sa casi ta sa cohi.

<sup>5</sup> Ta tatu coo ñazihí, ñaha sino iñi, cuu caça noo ña sihin, tyiño ra Ndyoo. Tacuan zavaha inga ra apóstol, ta yañi ra Jesús, ta ra Pedro tucu.

<sup>6</sup> Yuhvi ta ra Bernabé i zandoo ndi tyiño ndi vatyi cua cahan ndi Tuhun Ndyoo. Ta ña cuñi ndo tyindyee ndo sii ndi. ¿Ñaa cuenda sa ña cuñi ndo tyindyee ndo sii maa ndi, ta tyindyee ndo sii tandihí inga ra cahan Tuhun Ndyoo?

<sup>7</sup> Tyiyahvi ra ndyaca ñaha sii ra cu zandaru. Ta ra tasi yoho uva, sasi ra yucu vixi si. Ta ra zacuenda quiti, cuu coho ra zicui ti.

<sup>8-9</sup> Ta ma caca iñi ndo vatyi maa ñi cuhva sa sica ñi iñi mi cuu sa nacatyi ihya. Ña tacuan vatyi nu ley ra Ndyoo i tyaa ra Moisés catyi si tyehen: “Ma cuhñi ndo yuhu zindiquí nu zatyiño ti nu sañi ti siti yutu ta quita zoo si. Nacasi ti zuhva.” Ña iin ñi sa cuenda quiti cahan ra Ndyoo tuhun cuan.

<sup>10</sup> Cahan ra sii si sa cuenda maa yo vatyi ra tahvi ñuhu ta ra naquihin ndaha tyiño, nduu tahan ra cuñi ra quihin ra zuhva zuhva sa vaha sa cuenda tyiño ra.

<sup>11</sup> I tasi maa ndi Tuhun Ndyoo nu yucu ndo. Ta yivi sa cuaha cuu si tatu quihin ndi zuhva zuhva sa vaha sii ndo (tatu tyindyee ndo sii ndi zuhva sihin ndaha tysiño).

<sup>12</sup> Tatu tyindyee ndo sii inga ra nacatyi Tuhun Ndyoo sihin ndo, ñihi ca cua tyindyee ndo sii nduhvi. Zoco ña cahan ndi. Zandyee ndi iñi ndi sihin tandihí cuii cuhva coto ma cuñi ndo Tuhun Ndyoo.

<sup>13</sup> Sito tandihí ndo vatyi ra zatyiño vehe ñuhu hebreo sasi ra sa iyo yucuan. Zatyiño ra nu saha maa ñiyivi quiti sii ra Ndyoo, ta cuu quihin ra coño ti.

<sup>14</sup> Ta zuun ñi cuhva cuan cuñi ra Ndyoo vatyi ñiyivi nacatyi Tuhun Vaha ra, cuñi si sa tyindyee ñiyivi sino iñi cuan sii ra.

<sup>15</sup> Zoco yuhvi tañaha ca cua caque tundyee iñi sii maa ndo. Ta ña tyei cuhva ya vityi vatyi cuñi sa cua tyindyee ndo sii. Ña tahan iñi sa tyiyahvi ñiyivi sii ta nacatyi Tuhun Ndyoo. Vaha ca nacui zoco.

<sup>16</sup> Ta vazu nacatyi xein Tuhun Vaha ra, zoco ma cuu catyi vatyi vaha xein vatyi maa ra Ndyoo zañiñi sii. Ta ndahvi vii ra ndahvi tatu ma zavehi cuhva catyi ra.

<sup>17</sup> Tatu zatyiñe tysiño ya vatyi cuñi, cua tyiyahvi ra Ndyoo sii. Zoco vazu ña cuñi zatyiñe sii si, zoco tysiño sa i saha maa ra Ndyoo sii cuu si.

<sup>18</sup> Ta yahvi sa ñihi cuu sa ziñi xaan cuñi vatyi cuu nacatyi Tuhun Ndyoo ta ma zatyiyahvi sii ñiyivi. Ña sique sa tahan si sii sa cuenda tysiñe.

<sup>19</sup> Ta yivi minoo muzu cui, zoco minoo muzu zandui sii, sii tandihí cuii ñiyivi vatyi tacuan ta cuu zasine iñi ñu tuhun ra Cristo.

<sup>20</sup> Tatu cuhin nu ndyaa ñiyivi hebreo, ndui tañi maa ñu vatyi cuñi sa cua sino iñi ñu sii ra Cristo. A tatu ndyei sihin ñiyivi tyaa xaan yahvi tandihí ley sahnu, tyei yahvi sii si

vatyi cuñi sa cua sino iñi ñu sii ra Cristo. Zoco ña ndyaca ñaha ley cuan sii, sa ndisa cuii.

<sup>21</sup> Ta tatu cuñi tyindyei sii ñiyiví tañaha ca sino iñi, ndui tañi maa ñu, zoco ña zavehi sa ña vaha tañi maa ñu vatyi tyei yahvi sii ra Cristo.

<sup>22</sup> Tatú ndyei sihin ñiyiví tañaha ca sino vaha iñi, ndui tañi maa ñu vatyi tacuan ta cuu cahan que Tuhun Ndyoo sihin ñu, ta cua sino ca iñi ñu. Ndui tañi cuhva iyo sa ziin ziin ñiyiví vatyi tacuan ta cua tyizoho ñu sa quehin, ta iyo ñu cua cacu ñu.

<sup>23</sup> Tacuan zavehi sa cuenda Tuhun Vaha ra Ndyoo vatyi cuñi sa cua tyindye si sii tandihí ñiyiví, ta cua zacacu si sii yo.

<sup>24</sup> Sito ndo vatyi nu iyo minoo carrera, sino tandihí ra sino, zoco minoo tuhun ñi ra zahacanaa. Yatyi cono ndo tacuhva cuu zahacanaa ndo.

<sup>25</sup> Ta yoo ra cuñi zahacanaa, zandoo ra tandihí sa cuu zatívi sii ra. Cumi vaha xaan ra sii ra. Tacuan zavaha ra vatyi cuñi ra zahacanaa ra minoo corona ndaha yutu ñi sa cua tivi. Zoco maa yo nducu yo cuhva zahacanaa yo minoo sa ma ndihí.

<sup>26</sup> Yucuan cuenda sino mi, zoco yivi tañi sa ña site ndyamaa cuehin. Ta sahñi tehin tañi minoo ra cuñi zahacanaa.

<sup>27</sup> Ta zandyehi tundoho sii coño ñuhi ta cundyaca ñehi sii si coto sa yaha zacuehi sii inga ñiyiví ta ziqui zuun ñi mi cua nandoi ityi sata.

## 10

### *Ma zacahnu yo sii inga ndyoo*

<sup>1</sup> Cuñi sa cua coto ndo, hermanos, tandihí sa i tahan zutu sahnu yo ityi cuahan ra nu cu si desierto ta sa naha. I tasi ra Ndyoo minoo vico sa cuahan ityi nuu tandihí ra, ta zañaha si ityi sii ra. Ta i yaha tandihí ñu sisi tyañuhu.

<sup>2</sup> Ta tacuan i sicoo ndutya tandihí ñu sisi vico cuan ta sisi tyañuhu vatyi cua cundyico ñu sii ra Moisés.

<sup>3</sup> Ta i sasi tandihí ñu ndyayu i saha maa ra Ndyoo sii ñu.

<sup>4</sup> Ta i sihi tandihí ñu ndutya i saha maa ra Ndyoo sii ñu. Ta ndutya i sihi ñu i tava ra Ndyoo sisi minoo yuu vatyi coho ñu. Ta yuu cuan cuu tañi maa ra Cristo.

<sup>5</sup> Zoco vazu i ndyehe tandihí ñu sa ndyityi i zavaha maa ra Ndyoo ityi, zoco cuaha xaan ñu ñá zavaha ñu cuhva cuñi ra Ndyoo, ta ñá tahan iñii ra, ta i zanaa ra sii ñu.

<sup>6</sup> Ta tandihí cuhva cuan zañaha si minoo cuhva sii maa yo vatyi ma cuñi yo sii sa ña vaha tañi i cuñi maa ñu.

<sup>7</sup> Ta ma zacahnu yo sii inga ndyoo tañi i zavaha zuhva maa ñu. Catyi Tuhun Ndyoo: “I sasi ñiyivi, ta i sihi ñu, ta ziñqui i nduvita ñu vatyi cua cata saha ñu” (vatyi zacahnu ñu sii ziñdiñqui xuhun cuaan).

<sup>8</sup> Ta ma cuzu yo sihin numinoo ñaha tatu ma tindaha xihna yo. Minoo quivi i sihi oco uñi mil ñu vatyi i zavaha ñu cuatyi cuan.

<sup>9</sup> Ta ma coto ihñi yo sii ra ndyaca ñaha sii yo tañi i zavaha zuhva maa ñu, ta i sahñi coo sii ñu.

<sup>10</sup> Ta ma cahan ndo sii ra Ndyoo tañi i zavaha zuhva maa ñu, ta i tasi ra Ndyoo sii minoo ángel sa cua cahñi sii ñu, ta i sihi ñu.

<sup>11</sup> Tandihí cuhva ya i tahan zutu sahnu yo ta sa naha, ta i sicundyaa si nuu tutu Ndyoo vatyi coto yo. Ta zañaha si sii yo vatyi ma zavaha yo cuhva cuan. Ta maa yo cuu yo ndito nu sa cuñi ndihí tyiemvu.

<sup>12</sup> Yucuan cuenda tatu sica iñun vatyi niñi xaan iñun sii ra Ndyoo, zoco coto vohon suun coto zavohon cuatyi.

<sup>13</sup> Tandihí cuii cuatyi sa cuñun zavohon ta iyo tucu inga ñiyivi cuñi zavaha cuhva cuan. Zoco cuu cunii iñi yo sii ra Ndyoo vatyi ma cuhva maa ra sa cuñi xaan con zavohon sa ña vaha. Cua zañaha ra minoo ityi suun, ta cua cuu conon

sii sa cuñi zativi suun. Ta cua cundyee iñun ta ma zavohon sii si.

<sup>14</sup> Yucuan cuenda, ndoho hermanos, zandoo ndo sa zacahnu ndo sii inga ndyoo.

<sup>15</sup> Quehin sihin ndo tañi sa ñiyivi siñi tuñi xaan cuu ndo. Tyizoho vaha ndo sa catyi tatu ndisa a ña ndisa cuu si.

<sup>16</sup> Quiñi sa nacohon iñi yo vatyi i sihi ra Cristo nuu cruz sa cuenda maa yo, sihi yo vino ta sasi yo pan. Sa sihi yo vino cuan iin ñi, cuñi si catyi si vatyi tyindyee niñi ra Cristo sii tandihí yo. Ta pan cuan cuñi si catyi si vatyi tyindyee coño ñuhu ra Cristo sii tandihí yo.

<sup>17</sup> Vazu cuaha yo cuu yo, zoco minoo ñi pan sasi yo, ta yucuan cuenda minoo ñi coño ñuhu cuu yo.

<sup>18</sup> Ndyehe ndo cuhva iyo ñiyivi hebreo, saha ñu sa saha maa ñu sii ra Ndyoo, ta sasi ñu zuhva si. Ta sihin cuhva cuan ndu-iin ñu.

<sup>19</sup> Ña catyi sihin ndo vatyi ndisa iyo cuhva sii inga ndyoo. Ñahñi. Ta ñahñi tucu cuhva iyo sii coño sa saha maa ñiyivi sii inga ndyoo.

<sup>20</sup> Zoco tyehen catyi vatyi ñiyivi sa ña sito sii ra Ndyoo, saha ñu sa saha maa ñu sii cuihna ta yivi sii ra Ndyoo. Ta ña cuñi sa ndu-iin ndo sihin cuihna.

<sup>21</sup> Ma cuu coho ndo vino cuenda ra Cristo ta vino cuenda cuihna. Ta ma cuu casi ndo nu ndyaa mesa ra Ndyoo ta nu ndyaa mesa sii cuihna.

<sup>22</sup> ¿Atu cuñi yo sa cuxaan ra Ndyoo sihin yo? ¿Atu iyo ca tundyee iñi sii maa yo ta ziqui ca ra Ndyoo?

*Cuu zavaha yo ñaa sa cuñi yo tatu ma zativi si sii inga hermano*

<sup>23</sup> Cuu zacuu yo ñaa sa cuñi maa yo, zoco ma tyindyee tandihí si sii yo. Ndisa, saha maa ra Ndyoo sa zavaha yo ñaa sa cuñi yo, zoco ma tyindyee tandihí si sii yo ta ndundyee ca yo sihin Tuhun Ndyoo.

<sup>24</sup> Cuñi si sa nducu yo cuhva coo sa vaha sii inga ñiyivi ta yivi sii sa maa ni maa yo.

<sup>25</sup> Casun ñaa ni maa sa xico ñiyivi tuyahvi, ta ma nducu tuhun tatu sa saha maa ñiyivi sii si sii inga ndyoo coto caca iñi ndo tatu vaha a ña vaha tatu casi ndo.

<sup>26</sup> Vatyi tandihí sa iyo ñuu ñiyivi cuu cuenda ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>27</sup> Ta tatu cua cana minoo ñiyivi ña sino iñi sii ndo vatyi casi ndo vehe ñu ta cuñi ndo cuhun ndo, cuu cuhun ndo ta casi ndo ñaa sa saha maa ñu sii ndo. Ta ma nducu tuhun ndo tatu sa cuenda inga ndyoo cuu si.

<sup>28</sup> Zoco tatu catyi ñu sihin ndo: “Coño sa saha maa ñiyivi sii inga ndyoo cuu ya”, catyi ñu. Ma casi ndo sii si coto zativi ndo sii ñu nacatyi sihin ndo ta caca iñi ñu vatyi zavaha ndo cuatyi.

<sup>29</sup> Zativi si sii inga ñiyivi ta yivi sii maa ndo. Ta iyo ndo cua catyi ndo: “¿Ñaa cuenda cua zaña ndi sa vaha, tatu sa sica iñi ñiyivi ni cuu si?

<sup>30</sup> Saha ndi tyahvi ndyoo sii Ndyoo sa cuenda sa cua casi ndi, ta ¿ñaa cuenda cua cahan ñiyivi sii ndi tatu casi ndi sii si?” cua catyi ndo.

<sup>31</sup> Ta cua catyi sihin ndo vatyi ñaa ni maa sa casi ndo a ñaa ni maa sa coho ndo, zavaha ndo sii si minoo cuhva sa cua tahan iñi ra Ndyoo ta cua zacahnu si sii ra.

<sup>32</sup> Ma zativi ndo sii ñiyivi hebreo a sii inga ñiyivi a sii ñiyivi sino iñi Tuhun Ndyoo.

<sup>33</sup> Zavaha ndo cuhva zavehi vatyi zavehi cuhva tahan iñi ñiyivi, ta ma caca iñi ñu vatyi iyo cuatyi. Ta ña nduqui sa vaha sa cuenda ni mi. Nduqui sa vaha sa cuenda cuaha xaan ñiyivi vatyi tacuan ta cua sino iñi ñu ta cua cacu ñu.

## 11

<sup>1</sup> Cundyico ndo sii mi tañi ndyique sii ra Cristo.

*Cuhva cuñi si zavaha ñuzihí nu iyo culto*

<sup>2</sup> Ta vityi, zii xaan cuñi, hermanos, vatyi nacohon iñi ndo sii mi tandihí cuhva ta tyaa ndo yahvi cuhva sa zacuehi sii ndo.

<sup>3</sup> Zoco cuñi sa cua coto ndo vatyi ra Cristo cuu xiñi sii tandihí rayii vatyi ndyaca ñaha ra sii ra. Ta rayii cuu xiñi sii ñazihí ra. Ta ra Ndyoo cuu xiñi ra Cristo.

<sup>4</sup> Tatu zahvi minoo ra zahma xiñi ra ta cahan ra sihin ra Ndyoo sisi vehe ñuhu a cuhva sa cahan ra tuhun saha ra Ndyoo sii ra, saha ra ticahan nuu sii ra Cristo cuhva cuan.

<sup>5</sup> Zoco tatu ma zahvi ñuzihí zahma xiñi ñu cuhva cahan ñu sihin ra Ndyoo a cuhva cahan ñu tuhun i saha ra Ndyoo sii ñu, cuu si tañi sa zatya xiñi ñu. Ta saha ñu ticahan nuu sii yii ñu vatyi tatu ma zahvi ñu zahma xiñi ñu cuñi si catyi si vatyi ña ndyaca ñaha yii ñu sii ñu.

<sup>6</sup> Tatu ña cuñi ñuzihí sa cuzahvi xiñi ñu, nazatya xiñi ñu. Zoco tatu saha si ticahan nuu sii ñuzihí sa zatya xiñi ñu, nazahvi ñu zahma xiñi ñu.

<sup>7</sup> Ña vaha sa zahvi rayii zahma xiñi ra vatyi tañi caa maa ra Ndyoo caa ra. Ta ndyaca ñaha ra sii ñazihí ra tañi ndyaca ñaha ra Ndyoo sii maa ra.

<sup>8</sup> Quiví i zavaha ra Ndyoo sii rayii, ñá zavaha ra sii ra sihin yiqui naha ñaha. Zoco i zavaha ra sii ñaha sihin yiqui naha rayii.

<sup>9</sup> Xihna ca i zavaha ra Ndyoo sii rayii. Ta sa cuenda rayii i zavaha ra sii ñaha.

<sup>10</sup> Yucuan cuenda cuñi si sa zahvi ñuzihí zahma xiñi ñu. Zañaha si vatyi ndyaca ñaha yii ñu sii ñu. Ta tacuan ta zii cua cuñi ángel sa ndyehe si cuhva cuan.

<sup>11</sup> Zoco sa cuenda maa yo, ra sino iñi, ta siñi ñuhu rayii sii ñu zíhi, ta siñi ñuhu ñu zíhi sii rayii. Ta cuñi si nduu tahan ñu sa cuenda tysiño ra Ndyoo.

<sup>12</sup> Yiqui naha rayii i sino minoo ñu zíhi sa xihna ñi, ta vityi zacacu ñu zíhi sii tandihí rayii. Ta maa ra Ndyoo zavaha tandihí sa iyo.

<sup>13</sup> Ta vityi catyi maa ndo tatu vaha a ña vaha tatu ma zahvi ñuzihí zahma xiñi ñu ta cahan ñu sihin ra Ndyoo.

<sup>14</sup> Sito ndo vatyi saha si ticaahan nuu sii rayii tatu nañi xaan xiñi ra.

<sup>15</sup> Zoco tatu nañi xaan xiñi ñu zihí, zihí xaan cuñi ñu sihin si vatyi saha ra Ndyoo sa cunañi ixi xiñi ñu vatyi zahvi si xiñi ñu.

<sup>16</sup> Ta tatu iyo minoo ra cuñi cahñi tahan saha tuhun ya, cuñi si sa coto ndo vatyi ñahñi inga ca costumbre iyo sii maa ndi a sii vehe ñuhu ra Ndyoo.

#### *Nacatyi ra Pablo vatyi ña vaha cuhva zavaha ñu Santa Cena*

<sup>17</sup> Ta vityi iyo inga cuhva cuñi nacatyi sihin ndo. Ta ña zihí cuñi sihin ndo cuhva ya vatyi titahan ndo, zoco ña tyindyee si sii ndo. Zatíví si sii ndo.

<sup>18</sup> Nacatyi ñiyiví sihin, vatyi cuhva titahan ndo sa zavaha ndo culto ta ña iin ñi cuhva sica iñi ndo. Ta sino iñi zuhva sa cahan ñiyiví sii ndo.

<sup>19</sup> Cuñi ndo sa coo ziin ndo, ta tacuan ta cua coto ñiyiví yoo ndo sino iñi sa ndisa cuii, cuñi ndo.

<sup>20</sup> Ta cuhva sa titahan ndo, yiví Santa Cena cuu sa sasi ndo sa ndisa

<sup>21</sup> vatyi minoo minoo ndo cuxiñi ndo cuhva cuñi maa ndo. Iyo ndo numi ndo ta sasi ndo cuaha, ta inga ra ña ñihi ra ta sizoco ra. Ta iyo tucu ndo siñi ndo.

<sup>22</sup> ¿Atu ñahñi vehe ndo nu cuu casi ndo ta coho ndo? Zanduquiñi caa ndo sii vehe ñuhu ra Ndyoo, ta saha ndo ticaahan nuu sii ra hermano ndahví, ra ñahñi sa cuaha casi. ¿Yozo caa cua catyi sihin ndo vityi sa cuenda cuhva ya? ¿Atu catyi vatyi vaha zavaha ndo? Ma catyi.

#### *Cuenda sa vatyi iyo Santa Cena*

<sup>23</sup> Saha maa ra Jesús cuhva ya sii mi tañi sa nacatyi sihin ndo vatyi zuun ñi sa cuaa sa saha cuenda ra Judas sii ra Jesús, sa xihna ñi i quihin ra Jesús pan.

<sup>24</sup> Ta sa yaha saha ra tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo, ta i tahvi ra sii si, ta zasa ra sii ra apóstol, ta catyi ra: “Casi ndo. Ihya cuu tañi coño ñuhi. Cua tahvi si sa cuenda maa ndo. Zavaha ndo cuhva ya vatyi cua nacohon iñi ndo sii.” Catyi ra.

<sup>25</sup> Ta sa yaha sasi tandihi ra pan, ta i tiñin ra Jesús tasa ta catyi ra: “Sihin ihya zandaa ra Ndyoo minoo tysiño saa sihin ndo. Ihya ñoho vino ta cuu si tañi niñi. Tandihi saha sa cua coho ndo sii si, coho ndo sii si vatyi nacohon iñi ndo sii.” I catyi ra Jesús quívì cuan.

<sup>26</sup> Ta tandihi saha titahan ndo ta casi ndo pan ta coho ndo vino cuhva ya, zañaha ndo sii ñiyivì cuhva i sihi ra Jesús ndya quívì cua quisi tucu ra.

### *Cuhva cuñi si zavaha yo Santa Cena*

<sup>27</sup> Tatu casi yo pan ya ta coho yo vino ra Cristo sihin minoo cuhva ña tahan iñi ra Ndyoo, cua coo cuatyi yo vatyi ña tyaa yo yahvi sii coño ñuhu ta niñi ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>28</sup> Cuñi si sa ndyehe vaha yo sii yo tatu iyo vaha yo sihin ra Ndyoo, ta ziñi casi yo pan cuan ta coho yo vino cuan.

<sup>29</sup> Vatyi tatu casi yo ta coho yo ta ña zaha yo cuenda vatyi coño ñuhu ra Cristo cuu si, zavaha yo minoo cuhva sa cua tasi tuñi ra Ndyoo sii yo.

<sup>30</sup> Ta zuun ñi yucuan cuenda cuaha xaan ndo cuhu ndo ta vita iyo ndo, ta iyo ñu tahan ndo sa yaha sihi ñu.

<sup>31</sup> Zoco tatu ndyehe vaha yo sii yo, ma tahan yo tacuan.

<sup>32</sup> Zoco tatu tacuan zavaha ra Ndyoo sihin maa yo, cañi ra sii yo vityi sa vatyi ma cunaa yo sihin inga ñiyivì ñuu ñiyivì.

<sup>33</sup> Ta yucuan cuenda, ndoho hermanos, tatu titahan ndo sa cuenda Santa Cena, cuatu noo ndo sii inga ndo ta iñin ñi casi ndo ta coho ndo.

<sup>34</sup> Zoco tatu iyo ndo sizoco ndo, casi xihna ndo ndya vehe ndo coto zavaha ndo minoo cuhva sa ma tahan iñi ra Ndyoo ta cua tasi tuñi ra sii ndo. Ta inga tucu tysiño sa cumañi ndundoo cua zandundoi quivi cua cuhin nu yucu ndo.

## 12

### *Ndatu sa saha Tatyi Ii sii minoo minoo yo*

<sup>1</sup> Hermanos, cuñi sa cua coto ndo tandihí sa vaha sa saha maa Tatyi Ii ra Ndyoo sii sa minoo minoo yo.

<sup>2</sup> Sito ndo vatyi quivi sa ña sito ndo sii ra Ndyoo, i saha ndo sii ndo sa cundyaca ñaha inga ndyoo sa ña cuu cahan.

<sup>3</sup> Yucuan cuenda cuñi sa coto maa ndo vatyi tatu cahan minoo ra sihin cuhva saha Tatyi Ii sii ra, ma cuu cahan ra ndya vaha ñi sii ra Jesús. Ta ma cuu catyi ra vatyi ndyaca ñaha ra Jesús sii ra tatu ña tyindyee Tatyi Ii sii ra.

<sup>4</sup> Ziin ziin ndatu saha maa ra Ndyoo sii minoo minoo yo. Zoco zuun ñi maa Tatyi Ii cuu ra saha sii si.

<sup>5</sup> Ta ziin ziin cuhva zatyiño yo tysiño ra Ndyoo, zoco minoo ñi ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>6</sup> Ziin tysiño saha ra sii sa minoo minoo yo, zoco minoo ñi ra Ndyoo cuu ra sityiño sii tandihí yo.

<sup>7</sup> Saha maa ra Tatyi Ii ra sii minoo minoo yo sihin minoo cuhva sa cuu tyindyee si sii tandihí yo.

<sup>8</sup> Vatyi sii minoo yo saha xaan ra sa siñi tuñi sa cuenda Tatyi Ii. Ta sii inga ra saha Tatyi Ii ndatu sa cuu nacoto ra minoo sa zacoto ra Ndyoo sii ra.

<sup>9</sup> Ta sii inga ra saha ra sa cuniñ xaan iñi ra. Ta inga ra cuu zanduvaha ra sii ñiyivi cuhu sihin Tatyi Ii.

<sup>10</sup> Inga ra cuu zavaha ra sa ndyityi. Ta inga ra cuu xaan nacatyi ra Tuhun Ndyoo. Inga ra cuu nacoto ra tatu cahan Tatyi Ii a tatyi ña vaha; inga ra cuu cahan ra zahan sa ña

tuhva ra cahan; ta inga ra cuu nacatyi ra ñaa sa cahan ra cahan cuhva cuan.

<sup>11</sup> Ta tandihí cuhva ya zavaha sa minoo tuhun ñi Tatyi li; ziñn ziñn cuhva saha maa ra sii sa minoo minoo yo cuhva cuñi maa ra.

*Tandihí yo cuu yo minoo ñi coño ñuhu ra Cristo*

<sup>12</sup> Ra Cristo cuu tañi minoo coño ñuhu. Ta minoo coño ñuhu iyo sa ziñn ziñn cuhva sii si. Iyo xiñi si, iyo saha si, iyo ndaha si. Zoco sa tandihí si cuan minoo ñi coño ñuhu cuu si.

<sup>13</sup> Ta tacuan cuu maa yo vatyi minoo ñi Tatyi li i zacoo ndutya sii tandihí yo, ta minoo ñi coño ñuhu cuu tandihí yo sa sino iñi vazu cuu yo ñiyivi hebreo a griego a vazu iyo patrón yo a vazu yoñi. I ñihi tandihí yo sa minoo ñi Tatyi li

<sup>14</sup> vatyi sa minoo coño ñuhu, iyo cuaha cuhva sii si, yivi sa minoo ñi.

<sup>15</sup> Tatu catyi saha cuan: “Yivi ndaha cui, ta yucuan cuenda yivi sa cuenda coño ñuhu cui.” ¿Atu ndisa sa cahan si?

<sup>16</sup> A tatu catyi zoho cuan: “Yivi siti nuu cui, ta yucuan cuenda yivi sa cuenda coño ñuhu cui.” ¿Atu ndisa?

<sup>17</sup> Tatu tandihí coño ñuhu cuan cuu siti nuu, ¿yozo caa cua cuiñi si? A tatu tandihí coño ñuhu cuu zoho, ¿yozo caa cua ñihi si xico?

<sup>18</sup> Zoco i zavaha ra Ndyoo ziñn ziñn cuhva sihin minoo coño ñuhu cuhva cuñi maa ra.

<sup>19</sup> Tatu iñi ñi cuhva caa tandihí si, yivi minoo coño ñuhu cuu si, ta ña tyaqui cua cuu si.

<sup>20</sup> Zoco sa cuenda sa cuaha cuhva iyo sii si, ta minoo ñi coño ñuhu cuu si.

<sup>21</sup> Ma cuu catyi siti nuu cuan sihin ndaha cuan: “Ña siñi ñuhun sii, cuahan.” Ta ma cuu catyi xiñi cuan sihin saha cuan: “Ña siñi ñuhun sii.”

**22** Ña tacuan, vatyi zuhva coño ñuhu caa si tañi sa ña ñiñi si, yucuan cuu sa ñiñi xaan ca.

**23** Ta zuhva coño ñuhu sa sica iñi yo vatyi ma tyaay yahvi sii si, yucuan cuu sa ñihi ca zacuenda yo. Ta sii sa quiñi ca caa, zandutyaqui ca yo sii si.

**24** Ta sihin sa tyaqui ca caa, ñahñi zavaha yo. Ta i zandu-iin ra Ndyoo sii coño ñuhu ra sihin minoo cuhva zacahnu ca si sii ra hermano ña tuhva ñiyiví tyaay yahvi. Ta maa yo cuu coño ñuhu ra.

**25** Ta tacuan i zavaha ra vatyi ma cuziin ziin coño ñuhu ra, zoco cua zacuenda tahan si sii tahan si.

**26** Tatu zuhva coño ñuhu ra Cristo ndyehe si tundoho, ndyehe tandihí si tundoho. Ta tatu iyo zuhva si zacahnu ñiyiví, tandihí si cua cuzií iñi.

**27** Ta maa yo cuu coño ñuhu ra Cristo. Minoo minoo yo cuu yo zuhva zuhva coño ñuhu ra.

**28** Ta i tyihi ra Ndyoo sii minoo minoo yo sisi vehe ñuhu ra vatyi cuu tyindyee yo sii inga yo. Ra ñiñi ca cuu ra tava ra Jesús tyiño sa cuu ra apóstol. Sa cu uu cuu ra cahan tuhun saha ra Ndyoo sii ra; profeta cuu ra. Sa cu uñi cuu ra zacuaha. Ta ziqui iyo ra zavaha sa ndyityi, ta ra zanduvaha sii ñiyiví cuhu, ta ra cuu tyindyee sii inga hermano, ta ra cuu cundyaca ñaha sii inga hermano, ta ra cuu cahan inga zahan sa ña tuhva ra cahan.

**29** Ña tandihí yo cuu yo apóstol a ra cahan tuhun saha ra Ndyoo sii ra, a ra zacuaha, a ra zavaha sa ndyityi.

**30** Ña tandihí yo cuu zanduvaha yo sii ñiyiví cuhu a cahan yo lengua a nacatyi yo ñaa sa cahan ñiyiví cahan lengua.

**31** Zoco nacuñi yo sa vaha ca. Ta cua zañehi sii ndo minoo ityi vaha xaan ca.

## 13

*Cuhva cuñi si sa cuñi xaan yo sii ñiyivi*

<sup>1</sup> Vazu cuu quehin zahan sa cahan ñiyivi ta sa cahan ángel, zoco tatu ña cuñi sii ñiyivi, minoo nduzu ñi cui tañi nañi minoo tamvu a nañi minoo caa.

<sup>2</sup> Ta vazu cuu xaan quehin tuhun saha ra Ndyoo sii, ta cutuñi iñi tandihí sa xehe ta tandihí sa siñi tuñi sii maa ra Ndyoo, ta tatu niñi xaan cuu iñi ndya cuhva ndya cuu zacuiñi siye yucu zoco ña cuñi sii ñiyivi, ñahñi maa ra cui.

<sup>3</sup> A tatu sehi tandihí cuii ndaha tyiñe sii ñiyivi ndahvi ta cuhve sa cayu coño ñuhi zoco ña cuñi sii ñiyivi, ñahñi maa cua tyindyee si sii.

<sup>4</sup> Tatu cuñi xaan yo sii ñiyivi, zandyee xaan yo iñi yo sihin ñu ta zavaha xaan yo sa vaha sihin ñu. Ma cuxaan yo tatu iyo sa vaha sii ñu. Ma zacahnu yo sii yo ta catyi yo vatyi vaha xaan maa yo.

<sup>5</sup> Tatu cuñi xaan yo sii ñiyivi, ma cuhva yo ticalan nuu sii ñu. Cua nanducu yo sa vaha sii ñu ta yivi sa cuenda ñi maa yo. Ma yatyi xaan cuxaan yo. Ta ma ndoo sa cuxaan yo añima yo.

<sup>6</sup> Tatu cuñi xaan yo sii ñiyivi, ma cuzii iñi yo tatu zavaha ñu sa ña vaha, zoco cua cuzii iñi yo sihin sa vaha ta sa ndoo.

<sup>7</sup> Tatu cuñi xaan yo sii ñiyivi, zandyee yo iñi yo sihin tundoho sa saha ñu sii yo; sino iñi yo vatyi cua zavaha ñu sa vaha; niñi cuu iñi yo sii ñu. Ta cua zandyee yo iñi yo ñaa ndihí cuii ca tundoho.

<sup>8</sup> Cuhva sa cuñi xaan yo sii ñiyivi ma naa si. Cua coo quivi ma cahan ca yo tuhun saha ra Ndyoo sii yo. Ma cahan ca yo lengua. Ma nacoto ca yo minoo sa zacoto ra Ndyoo sii yo.

<sup>9</sup> Vatyi vityi zuhva ñi sito yo, ta zuhva ñi cuu nacatyi yo Tuhun Ndyoo.

<sup>10</sup> Zoco quivi cua quisi ra Cristo ta cua naa tandihí inga cuhva cuan vatyi cua coto yo vatyi zuhva cuii ñi cuu sa sito yo vityi.

<sup>11</sup> Quivi i culuhli i quehin tañi cahan minoo ra luhlu, ta tacuan i cuu sa siñi tuñi, ta tacuan ñi i cutuñi iñi. Zoco quivi i sahni, i zandoi cuhva zacuu sa ndyihi.

<sup>12</sup> Ta zuun ñi cuhva cuan vityi, cuu yo tañi sa ndyihi sa cuenda ra Ndyoo. Cuu si tañi ndyehe yo zuhva ñi sihin minoo ino ta ña casi xaan ndyehe yo. Zoco quivi cua quisi ra Cristo, ta cua ndyehe vaha yo sii ra ityi nuu ra. Zuhva ñi sito yo vityi, zoco quivi cuan cua coto yo tandihí tañi sito ra Ndyoo sii maa yo vityi.

<sup>13</sup> Ta vityi nii iñi yo sii ra Ndyoo. Ta iyo minoo sa ndatu yo. Quivi cua quisi ra Cristo cuu sa ndatu yo. Ta cuñi xaan yo sii ñiyivi. Ta sa ñiñi ca sisi sa uñi tahan ya cuu sa cuñi xaan yo sii ñiyivi.

## 14

### *Cuhva cahan yo inga zahan sa ña tuhva yo cahan*

<sup>1</sup> Nducu ndo cuhva cuñi xaan ndo sii ñiyivi. Ta cuñi xaan ndo sa cua cuhva ra Ndyoo sa ziñn ziñn ndatu sa saha maa Tatyi li sii ndo. Ta sa ñiñi ca cuu sa cahan yo tuhun saha ra Ndyoo sii yo. Sa zaha yo profetizar cuu cuhva cuan.

<sup>2</sup> Vatyi tatu cahan ndo lengua, cahan ndo sihin ra Ndyoo, ña cahan ndo sihin ñiyivi vatyi yoñi cutuñi iñi sa cahan ndo. Cahan ndo sa xehe sihin maa ra Ndyoo.

<sup>3</sup> Zoco tatu cahan yo tuhun saha ra Ndyoo sii yo, cua cutuñi iñi ñiyivi. Cua zandundyee ca ra Ndyoo iñi ñu, ta cua cuhva ca ra tundyee iñi sii ñu tatu cuihya cuñi ñu.

<sup>4</sup> Tatu cahan yo lengua ndundyee iñi maa yo, zoco tatu cahan yo tuhun saha ra Ndyoo sii yo zandundyee yo iñi tandihí ñiyivi tyizoho.

<sup>5</sup> Cuñi vatyi cahan tandihí ndo lengua, zoco sa ñiñi ca cuñi sa zaha ndo profetizar vatyi tyindyee ca ra cahan cuhva cuan ta zíqui ra cahan lengua. Zoco tatu cuu nacatyi ra cahan lengua ñaa tuhun i cahan ra a tatu cuu nacatyi inga ndo, cua tyindyee si sii tandihí ndo.

<sup>6</sup> Ta quívi sei nu yucu ndo, hermanos, tatu maa lengua ñi quehin ma tyindyee si sii ndo vatyi ma cutuñi iñi ndo. Zoco tatu quehin sihin tuhun sa cutuñi iñi ndo ta nacatyi tuhun sa saha ra Ndyoo sii a ñaa minoo cuhva sa catyi Tuhun ra ta zanducasi sii si, tyindyee si sii tandihí ndo.

<sup>7</sup> Tañi ra zavacu guitarra a ra tíví cutu, tatu ma ñihi ra cuhva tíví ra a ma ñihi ra cuhva zavacu rā, ma nacoto yo ñaa yaa cuu si.

<sup>8</sup> Ta nu iyo cuatyi tatu ma tíví vaha ra tíví trompeta, ma coto zandaru yozo caa nu cundyaa listo ra.

<sup>9</sup> Ta tacuan tucu maa yo, tatu ma cahan yo tuhun sa cuu cutuñi iñi ñiyiví, ma coto ñu ñaa sa catyi yo. Tañi sa ndayu ñi yuhu yo cuu si.

<sup>10</sup> Iyo cuaha xaan nuu zahan ñuu ñiyiví ya, ta tandihí cuii si iyo cuhva cuñi si catyi si.

<sup>11</sup> Zoco tatu ña cutuñi iñi yo zahan sa cahan minoo ñiyiví, ma cuu natuhun yo sihin ra, ta ma cuu natuhun ra sihin yo.

<sup>12</sup> Site vatyi cuñi tandihí ndo ñihi ndo ndatu sa saha Tatyi li sii ndo; yucuan cuenda catyi sihin ndo vatyi ñihi xaan cuñi ndo cuhva vaha ca vatyi tacuan ta cua cuu tyindyee ndo sii tandihí hermano.

<sup>13</sup> Ta ndoho sa cahan lengua, caca ndo sii ra Ndyoo vatyi cuhva ra cuhva sa cuu nacatyi ndo ñaa sa cahan ndo.

<sup>14</sup> Vatyi tatu cahan yo lengua, cahan añima yo, zoco ña tyindyee sa siñi tuñi sii yo.

<sup>15</sup> Cuñi si sa cahan yo sihin ra Ndyoo sihin añima yo ta sihin sa siñi tuñi tucu yo. Cuu cata yo sihin añima yo (sihin

lengua) ta sihin sa siñi tuñi tucu yo (sihin tuhun sa cutuñi iñi yo).

<sup>16</sup> Vatyi tatu maa ñi sihin lengua zacahnun sii ra Ndyoo ta ndyaa inga ra ña sito ñaa sa cuu si, ma cuu zacahnu ra Ndyoo suhun vatyi ña cutuñi iñi ra sa cohon.

<sup>17</sup> Vazu vaha xaan nacuhvon tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo, zoco ñahñi maa tyindyee si sii inga ra cuan.

<sup>18</sup> Sehi tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo vatyi cuaha ca quehin lengua ta ziqui tandihíndo.

<sup>19</sup> Zoco nu iyo culto vaha ca cuñi vazu ohon tahan ñi tuhun sa cuu cutuñi iñi ñiyiví quehin ta zacuehi sii ñu ta ziqui ca sa quehin usi mil tuhun sihin lengua sa ma cutuñi iñi ñu.

<sup>20</sup> Hermanos, ma cuu ndo tañi sa ndyihi sihin cuhva iyo sa siñi tuñi sii ndo. Caca iñi ndo cuhva sica iñi ra sahnu, zoco tañi sa ña tuhva ra ndyihi zavaha sa quiñi, cuhva cuan cuu tucu maa ndo.

<sup>21</sup> Catyi ra Ndyoo nuu libro sa cuu ley maa ra: “Cua quehin sihin ñiyiví ya sihin inga zahan, ta cua cutyiñe ñiyiví inga ñuu, zoco numaa tacuan ta ma tyaa ñu yahvi sa quehin.” Catyi ra.

<sup>22</sup> Yucuan cuenda, sa cahan yo lengua cuu minoo zeña zañaha ra Ndyoo sii ñiyiví sa ña sino iñi sii ra. Zoco sa cahan yo tuhun i saha ra Ndyoo sii yo cuu sa cuenda ñiyiví sa sino iñi ta yiví sa cuenda ñiyiví ña sino iñi.

<sup>23</sup> Tatu titahan tandihíndo ta cahan tandihíndo lengua, ta tatu quisi ñiyiví ña sito ñaa sa cuu si a ñiyiví ña sino iñi sii ra Ndyoo, cua catyi ñu vatyi zana xiñi ndo.

<sup>24</sup> Zoco tatu tandihíndo cahan ndo tuhun i saha ra Ndyoo sii ndo ta quihví ñiyiví ña sino iñi a ña sito, cua nacoto ñu vatyi iyo cuatyi ñu vatyi cutuñi iñi ñu sa cahan ndo.

<sup>25</sup> Cua coto ñu vatyi sito ra Ndyoo sa xehe sa iyo añima ñu. Ta cua cuiñi siti ñu, ta cua zacahnu ñu sii ra Ndyoo ta catyi ñu vatyi ndisa cuii ndyaa xaan ra Ndyoo sihin ndo.

*Cuhva zavaha yo culto sihin minoo cuhva tyaqui ta vaha*

<sup>26</sup> Ihya cuu cuhva cuñi si, hermanos; tatu cua titahan ndo, tahan tahan ndo quisi ndo sihin minoo coro sa cuñi ndo cata ndo a minoo cuhva sa cua zacuaha ndo a minoo cuhva sa zacuaha ra Ndyoo sii ndo, ta nacatyi ndo sii si. A cuu cahan ndo lengua a cuu nacatyi ndo ñaa sa catyi ra cahan lengua. Tahan tahan ndo zavaha ndo cuhva sa cua tyindyee sii tandihí ndo.

<sup>27</sup> Tatu iyo ndo cuñi ndo cahan ndo lengua, nacahan a uu a uñi tahan ñi ndo minoo minoo ndo. Ta nacatyi minoo ra ñaa sa catyi ndo.

<sup>28</sup> Zoco tatu yoñi nacoto, vaha ca ma cahan ndo lengua nu iyo culto. Cuee ñi cahan ndo maa ñi maa ndo sihin ra Ndyoo.

<sup>29</sup> Ta tatu iyo ndo cuñi ndo cahan ndo tuhun i saha ra Ndyoo sii ndo, cuu cahan a uu a uñi tahan ndo minoo minoo ndo. Tyizoho inga ndo ta ndyehe ndo tatu vaha a ña vaha sa cahan ra cahan.

<sup>30</sup> Ta tatu zacoto ra Ndyoo ñaa minoo cuhva sii minoo ra tyizoho, cuñi si vatyi nacutaxi ra cahan cuan ta nacahan inga ra.

<sup>31</sup> Ta tacuan tandihí ndo sa ñihi ndo tuhun i saha ra Ndyoo sii ndo, cuu cahan ndo sii si minoo minoo ndo, ta cua cutuhva tandihí ndo cuaha ca, ta cua ñihi ca ndo tundyee iñi sihin Tuhun Ndyoo.

<sup>32</sup> Tatu saha maa ra Ndyoo minoo tuhun sii ndo sa cua cahan ndo, cuu cuatu noo ndo.

<sup>33</sup> Vatyi ña cuñi ra Ndyoo sa coo tizihi ta sa cuvaa. Cuñi ra sa coo sa vii tañi iyo tandihí inga vehe ñuhu nu titahan ra hermano.

<sup>34</sup> Nacutaxi ñu zíhi nu iyo culto. Ma cuu cahan ñu vatyi catyi ley maa ra Ndyoo vatyi nacundyaca ñaha rayii.

<sup>35</sup> Ta tatu iyo sa cuñi ñu coto ñu, nandaca tuhun ñu sii yií ñu ndya vehe ñu vatyi ña tyaqui cuu si tatu cahan ñu nu iyo culto.

<sup>36</sup> Tatu sica iñi ndo inga cuhva, cuñi si sa nacohon iñi ndo vatyi ñá quisaha Tuhun Ndyoo sihin maa ndo. Ta ña vasi si sa cuenda sa maa ñi maa ndo.

<sup>37</sup> Tatu iyo ndo sica iñi ndo vatyi cuu cahan ndo tuhun saha ra Ndyoo sii ndo a tatu iyo ndo sica iñi ndo vatyi saha ra Ndyoo Tatyi Ii ra sii ndo, cua nacoto ndo vatyi cuhva tyei ihyá cuu tyiño i tava ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>38</sup> Zoco tatu iyo ndo ña cuñi ndo coto ndo ñaa sa cuu sa ndisa, nandoo ndo tacuan ñi.

<sup>39</sup> Tacuan catyi sihin ndo hermanos, cuñi xaan ndo sa cahan ndo tuhun saha ra Ndyoo sii ndo, ta ma catyi ndo vatyi ma cuu cahan ñiyiví lengua.

<sup>40</sup> Vii ñi zavaha ndo tandíhi ta ña vaa xaan.

## 15

### *Cuhva i nandoto ra Cristo*

<sup>1</sup> Vityi, yañi xaa, cuñi sa cua nacohon iñi ndo tuhun sa cuenda cuhva cacu yo, tuhun sa i zacote sii ndo. Sa i tiin cuenda ndo sii si, ta sino iñi ndo sii si ndya vityi.

<sup>2</sup> Ta zuun ñi si cuu sa zacacu sii ndo tatu ma naa iñi ndo tuhun sa zacote sii ndo, ta tatu ndisa cuii i sino iñi ndo sii si.

<sup>3</sup> Sa xihna ñi sa i zacote sii ndo cuu cuhva i sihi ra Cristo sa cuenda cuatyi maa yo tañi catyi Tuhun Ndyoo. Ihyá cuu sa i cutuhva mi sa xihna ñi.

<sup>4</sup> Ta i tyihi ñiyiví sii ra sisi ñaña, ta sa cu uñi quiví i nandoto ra tañi catyi si nu tutu ra Ndyoo cuhva cua tahan ra.

<sup>5</sup> Ta i ndyehe ra Pedro sii ra ta ziquí ca tandíhi usi uu tahan ra i tava ra tyiño.

<sup>6</sup> Yaha cuan ta i ndyehe ohon ziendu ra hermano sii ra iin ñi cuhva. Ta cuaha xaan ra cuan ndito ra ndya vityi, zoco iyo ra sa sihi ra.

<sup>7</sup> Cuee ca i ndyehe ra Jacobo sii ra, ta ziqui ca tandihí ra i tava ra Jesús tyiño.

<sup>8</sup> Ta sa yaha tandihí cuan ta ziqui i ndyehe tucu mi sii ra. Tañi minoo ra cuee xaan i cacu cui.

<sup>9</sup> Vatyi ñiñi ca tandihí inga ra i tava ra tyiño ta ziqui ca mi. Yivi ra vaha cui tañi inga ra i tava ra tyiño vatyi i zavaha xein sa ña vaha sihin ñiyiví ñoho cuenda ra Ndyoo quiví ta sino ca iñi.

<sup>10</sup> Zoco cahnu xaan cuu cuhva cundahvi iñi ra Ndyoo sii. Zaha xaan ra tumañi iñi sii, ta i tava ra tyiño sii. Ta yiví sa caha ñi i tava ra tyiño sii vatyi i zatyiñe ñihi ca ta ziqui tandihí inga ra i tava ra tyiño. Zoco yiví mi zatyiño sa ndisa vatyi maa ra Ndyoo ndyaa sihin, ta maa ra zacuu tyiño cuan.

<sup>11</sup> Ta zuun ñi si cuu si a mi a inga ra vatyi sa ñiñi ca cuu sa i zacoto ndi Tuhun Ndyoo sii ndo, ta i sino iñi ndo sii si.

### *Ndisa vatyi cua nandoto ñiyiví i sihi*

<sup>12</sup> Nacatyi ndi sihin ndo vatyi i nandoto ra Cristo sa yaha i sihi ra. ¿Ta ñaa cuenda iyo ndo catyi ndo vatyi ma nandoto ñiyiví tatu sa yaha i sihi ñu?

<sup>13</sup> Zoco tatu sica iñi ndo vatyi ma nandoto ñiyiví, vaziqui ndya ra Cristo ta ñá nandoto ra.

<sup>14</sup> Ta tatu ñá nandoto ra Cristo, sa caha ñi cuu sa nacatyi ndi Tuhun Ndyoo, ta sa caha ñi sino iñi ndo.

<sup>15</sup> Tatu ñá ndisa vatyi i zanandoto ra Ndyoo sii ra Cristo, ra vatya cuu maa ndi vatyi catyi ndi vatyi i zanandoto ra Ndyoo sii ra. Ta ñá zanandoto ra sii ra tatu ma nandoto ñiyiví i sihi, (tañi catyi maa ndo).

<sup>16</sup> Vatyi tatu ma nandoto ñiyiví i sihi, ñá nandoto ra Cristo.

<sup>17</sup> Ta tatu ñá nandoto ra Cristo, sa caha ñi sino iñi ndo sa i zandasi ra cuatyi ndo. Ndoo ca cuatyi ndo sata ndo tatu ñá nandoto ra.

<sup>18</sup> Ta tatu tacuan cuu si, ndya cuhva ndya ra sino iñi sii ra Cristo, ra sa sihi, cunaa ra.

<sup>19</sup> Tatu cuhva sino iñi yo sii ra Cristo tyindyee si sii yo maa ñi ihyá ñuu ñiyiví, ndahvi ñi cuu yo. Yoñi ca inga ñiyiví ndyehe ca tundoho ta ziquí maa yo.

<sup>20</sup> Zoco sa ndisa cuu si vatyi i nandoto ra Cristo. Sa xihna ñi maa ra i nandoto nu yucu ñiyiví i sihi, ta yucuan cuenda cua nandoto tucu maa yo.

<sup>21</sup> Sa cuenda minoo rayíi, ta i quisaha cuhva sihi ñiyiví. Ta sa cuenda inga rayíi, ta i quisaha coo cuhva sa nandoto ñiyiví.

<sup>22</sup> Sa cuenda ra Adán ta sihi tandíhi ñiyiví. Ta sa cuenda ra Cristo ta cua nandoto tandíhi yo sa cuu cuenda ra.

<sup>23</sup> Zoco cua nandoto yo quíví tahan si sii yo. Xihna ca ra Cristo i sihi ta i nandoto ra, ta cuee ca, quíví quisi tucu ra, cua nandoto ñiyiví sa cuu cuenda ra.

<sup>24</sup> Yucuan cuu nu cua ndíhi tuhun. Xihna ca cua zanaa ra Cristo cuhva sii tandíhi ra ndyaca ñaha ta ra cu tyíño ta tandíhi ra xaan iñi sii ra. Ta cua nacuhva cuenda ra tandíhi si, ta cua cundyaca ñaha ra Ndyoo Zutu yo sii si.

<sup>25</sup> Vatyi tahan si sii ra Cristo cundyaca ñaha ra ndya cua zandihi ra cuhva sii tandíhi ra xaan iñi sii ra.

<sup>26</sup> Ta minoo sa xaan iñi sii ra Cristo cuu cuhva sa sihi ñiyiví. Ta nu ndíhi tuhun, cua zanaa ndíhi ra cuhva cuan

<sup>27</sup> vatyi i saha ra Ndyoo sa cundyaca ñaha ra Cristo tandíhi. Zoco nu catyi Tuhun Ndyoo vatyi cua cundyaca ñaha ra tandíhi, ña cuñi si catyi si vatyi cua cundyaca ñaha ra sii ra Ndyoo vatyi maa ra Ndyoo cuu ra saha sa cundyaca ñaha ra Cristo tandíhi.

<sup>28</sup> Zoco tatu sa ndyaca ñaha ra Cristo, zehe ra Ndyoo, tandíhi ta ziquí cua cuhva cuenda ra tandíhi si sii Zutu ra

sa cundyaca ñaha maa ra, ta zuun ñi maa ra cua cuhva ra sii ra cundyaca ñaha Zutu ra. Ta ra Ndyoo cua cuu ra Ndyoo sii tandihí sa iyo.

<sup>29</sup> Ta inga tucu cuhva; iyo ndo sicoo ndutya ndo sa cuenda ñiyivi i sihi. Zoco sica iñi ndo vatyi ma nandoto ñiyivi i sihi, ta sa caha ñi sa coo ndutya ndo sa cuenda ñu tatu ma nandoto ñu.

<sup>30</sup> Ta tatu ma nandoto yo cuñi ndo, ¿ñaa cuenda sino iñi yo Tuhun Ndyoo? Ta tatu ma nandoto yo cuñi ndo, sa caha ñi cuu sa sino iñi yo Tuhun Ndyoo ta saha yo cuhva sii ñiyivi sa cahñi ñu sii yo ndya vaha ñi cuhva.

<sup>31</sup> Ndisa vatyi tandihí quivi cuñi cahñi ñiyivi sii. Ndisa xaan cuhva cuan tañi sa ndisa tucu vatyi zii xaan cuñi sihin maa ndo sihin cuhva sino xaan iñi ndo sii ra Cristo Jesús, ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>32</sup> Ta quivi sahñi tehin sihin ñiyivi tañi quiti xaan cuu ñu ñuu Efeso ¿yozo caa cua tyindyee si cuan sii, tatu ma nandoto ñiyivi i sihi? Ta tatu sa ndisa vatyi ma nandoto ñiyivi, nacasi yo ta nacoho yo ta nacuzii iñi yo ñuu ñiyivi ya vatyi ityaan a iza cua cuu yo, ta cua ndihi si yucuan ñi.

<sup>33</sup> Ma cuhva ndo sa zandavi ñaha ñiyivi sii ndo. Ndisa minoo cuhva catyi si: “Tatu cu-iin ndo sihin ñiyivi ña vaha, cua zativi ñu sii ndo.”

<sup>34</sup> Zaha cuenda ndo ñaa sa cuu sa vaha, ta ma zavaha ca ndo cuatyi vatyi ndya vityi iyo ndo tañaha ca coto ndo sii ra Ndyoo. Catyi cuhva ya vatyi cuñi sa cucahan nuu ndo.

### *Cuhva cua nandoto ñiyivi i sihi*

<sup>35</sup> Ta iyo ndo cua catyi ndo: ¿Yozo caa cua nandoto tucu ñiyivi i sihi? ¿Yozo caa cua nduu coño ñuhu ñu?

<sup>36</sup> Ma tondo xaan cuu ndo. Ñaa ñi maa sa tasi yo, ma caña si tatu ma tyahyu xihna coño si.

<sup>37</sup> Vatyi ña tuhva yo tasi tuñama, tasi yo nuñi. Ta tatu cuñi yo sa caña yoho ndutyi, cua tasi yo ndutyi. Maa siti ñi cuu sa tasi yo.

<sup>38</sup> Ta cua caña si cuhva cuñi ra Ndyoo vatyi ziñin ziñin cuhva caña sa ziñin ziñin siti.

<sup>39</sup> Ña inuu ñi caa tandihí coño ñuhu. Ziñin caa coño ñuhu ñiyivi, ta ziñin caa coño quiti. Ta tucu caa coño zaa ta coño tyiyaca.

<sup>40</sup> Ta tucu caa sa iyo ityi ziqui sihin sa iyo nu ñuhu. Tyaqui xaan sa iyo ityi ziqui, ta tyaqui tucu sa iyo nu ñuhu, zoco tucu caa si.

<sup>41</sup> Ziñin caa sa ndisi ñicandyi ta sa ndisi yoo, ta ziñin tucu caa tiñoo. Ta ñia inuu ñi caa tandihí tiñoo.

<sup>42</sup> Ta zuun ñi cuhva cuan cua cuu quiví nandoto yo vatyi cua ndu-ziñin yo. Sa tyihi ñiyivi sisi ñuhu cuu coño ñuhu yo sa cua tyahyu, zoco sa cua nandoto cuu minoo sa ma tyahyu ta ma tivi.

<sup>43</sup> Coño ñuhu yo sa iyo vityi, yivi sa vaha xaan cuu si vatyi cua tyahyu si tatu quihvi si sisi ñuhu, zoco cuhva sa cua nandoto yo, yaha xaan tyaqui cua nduu yo. Ñahñi ca sa cuu zacuu coño ñuhu yo quiví quihvi si ñaña, zoco cua nandoto si sihin cuaha xaan cuhva.

<sup>44</sup> Coño ñuhu yo sa cuu cuenda ñuu ñiyivi ya, cua quihvi si sisi ñaña, zoco quiví cua nandoto si, yivi ca cuenda ñuu ñiyivi ya cua cuu si. Iyo coño ñuhu yo sa cuu cuenda ñuu ñiyivi ya, ta cua coo tucu inga si sa yivi cuenda ñuu ñiyivi ya zoco sa cuenda andivi. Ta yucuan cuu sa ma tivi.

<sup>45</sup> Catyi Tuhun Ndyoo: “Rayii sa sicoo sa xihna ñi, ra Adán, i sicoo coño ñuhu ra ta ndito ariima ra”, zoco vaha ca ra Cristo vatyi saha maa ra cuhva sii ñiyivi sa nandoto ñu.

<sup>46</sup> Sa xihna ñi iyo coño ñuhu yo. Sa cuenda ñuu ñiyivi ya cuu si. Cuee ca cua cuhva ra Ndyoo inga coño ñuhu sii yo sa cuu cuenda andivi.

<sup>47</sup> Tacuan cuu si vatyi sa xihna ñi rayii i zavaha ra Ndyoo, ñuhu i cuu ra. Zoco sa cuu uu i quisi inga ra ndya andiví. Ta maa ra cuu ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>48</sup> Coño ñuhu maa yo cuu sa sino sihin ndyahyu tañi coño ñuhu ra Adán, ta tatu sino iñi yo sii ra Cristo cuee ca cua cuhva maa ra minoo coño ñuhu saa sii yo sa cua cundito andiví, ta cua cuu yo tañi maa ra.

<sup>49</sup> Vityi caa yo tañi caa rayii i sino sihin ndyahyu, ta cuee ca cua nduu yo tañi caa ra Cristo.

<sup>50</sup> Cuñi catyi sihin ndo hermanos, vatyi ma cuu quihví coño ñuhu yo nu ndyaca ñaha ra Ndyoo. Ma cuu quihví minoo sa cua tíví nu ñiahví sa tíví iyo.

<sup>51</sup> Vityi cua nacatyi minoo tuhun xehe sihin ndo. Ña tandihí cuii yo cua cuu, zoco cua nazama ra Ndyoo sii tandihí yo.

<sup>52</sup> Natahan si quiví, yatyi xaan cua nacasi tahan tysiño; tañi tyehen ñi, tañi minoo tuhun zatahan nuu ñi cua cuu si. Sa xihna ñi cua coo nduzu cutu, ta ziquí cua nandoto ñiyíví i sihi. Cua zama ra Ndyoo cuhva iyo ñu, ta ma cuu ca ñu. Ta maa yo tatu ndito ca yo, cua zama tucu ra Ndyoo cuhva iyo yo.

<sup>53</sup> Vityi cuu tíví coño ñuhu yo, zoco cua zama ra Ndyoo sii yo minoo cuhva sa ma tíví ca yo.

<sup>54</sup> Vityi iyo coño ñuhu yo minoo cuhva sa cuu cuu si, zoco quiví cua nazama ra Ndyoo sii si, ta ma cuu ca si. Tacuan ta cua tahan si cuhva catyi si sisi Tuhun Ndyoo nu catyi si: “Zahacanaa ra Ndyoo sii tuhun sihi ñiyíví.”

<sup>55</sup> Ta catyi tucu Tuhun Ndyoo: “Cua zacaqui sii ndo sisi sa i sihi ndo, ta ma cuu cuii ndo. Ta ma zahacanaa ca tuhun sihi sii ñiyíví.”

<sup>56</sup> Sa saha cuhva sii tuhun sihi cuu cuatyi yo. Ta catyi ley sahnu ñaa sa cuu cuatyi yo.

<sup>57</sup> Zoco tyahvi ndyoo sii ra Ndyoo vatyi saha ra cuhva sii maa yo, ta cuu zahacanaa yo sa cuenda ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo.

<sup>58</sup> Yucuan cuenda, ndoho hermanos, ra sa ñoho xaan iñi, iñin xaan cuu ndo sihin Tuhun Ndyoo. Coto ñáha cuiñi siyo ndo. Nihi xaan zatyiño ndo tysiño ra ndyaca ñaha sii yo vatyi sa sito ndo vatyi yivi sa caha ñi zatyiño ndo tysiño ra. (Vatyi cua coo quivi cua nandoto yo, ta cua cundyaa yo minoo nu ty aqui xaan sihin ra.)

## 16

### *Cuhva cuñi si tyindyee yo sii inga hermano sihin xuhun*

<sup>1</sup> Vityi cua nacatyi sihin ndo cuhva cuñi si tyindyee ndo sii ñiyivi cuenda ra Ndyoo sihin xuhun. Zavaha ndo cuhva i nacatyi sihin sa ziin ziin ityi ra hermano nu cu si Galacia.

<sup>2</sup> Ma cuatu ndo ndya sa sei yucuan ta ziqui zatahan ndo xuhun. Tahan tahan tumingu tava ziin ndo sa minoo minoo ndo ñiaa sa cua cuhva ndo. Tatu cuaha ca zahacanaa ndo, cuaha ca cuhva ndo.

<sup>3</sup> Ta tatu sa sei yucuan, cua tasi yoo ra cuñi ndo ndya ñuu Jerusalén vatyi cundyaca ra xuhun cua cuhva ndo sihin carta ndo ndya nu yucu ra hermano yucuan.

<sup>4</sup> Ta tatu iyo tysiño sa cuhin yucuan, cua cuhun ra sihin.

### *Nacatyi ra Pablo ndyamaa cua cahan ra Tuhun Ndyoo*

<sup>5</sup> Sa cuñi quisi nu yucu ndo, zoco xihna ca cua cuhin nu cu si Macedonia, ta yaha cuan ta cua sei nu yucu ndo.

<sup>6</sup> Ta tatu cuu, cua ndoi sihin maa ndo ndya yaha tysiemu sa visi xaan. Ta cua tyindyee ndo sii, ta cua cuu ca cuhin ityi nuu ca ndya inga ñuu.

<sup>7</sup> Ña cuñi sa iñin yaha ñi nu yucu ndo. Cuñi ndoi naha tatu cuhva maa ra Ndyoo.

<sup>8</sup> Zoco cua ndoi ihyia ñuu Efeso ndya sa yaha vico Pentecostés.

<sup>9</sup> Cua ndoi vazu sahñi tahan xaan ñiyiví sihin, saha Tuhun Ndyoo ñuu ya vatyi iyo xaan cuhva sa cuu nacatyi Tuhun Ndyoo ihya.

<sup>10</sup> Tatu saa ra Timoteo nu yucu ndo, cuu ndo ñiyiví vaha sihin ra ta tyindyee ndo sii ra ñaa sa cumañi sii ra vatyi zatyiño tucu maa ra tysiño ra Ndyoo tañi mi.

<sup>11</sup> Tyaa tandihí ndo yahvi sii ra, ta tasi ndo sii ra ihya sihin sa vaha quíví cua quisi ra nu ndyei vatyi ndati sii ra sihin inga ra hermano.

<sup>12</sup> Ta ra hermano Apolos, i zañiñi sii ra sa cuhun ra nu yucu ndo iñi ñi sihin inga ra hermano, zoco ñá cuñi maa ra cuhun vityi. Zoco cua cuhun ra quíví nacuyatyi ra.

*Saha maa ra Pablo minoo nacumi sii tandihí ñu sino iñi ñuu Corinto*

<sup>13</sup> Coto ñáha cuzu ndo; coto ñáha zaña ndo cuhva sino iñi ndo. Zandyee xaan ndo iñi ndo, ta ma cuu ndo tañi sa ndiyihi.

<sup>14</sup> Ñaa ñi maa sa zavaha ndo, zavaha ndo sii si sihin minoo cuhva zañaha si vatyi cuñi ndisa cuii ndo sii inga ñiyiví.

<sup>15</sup> Sito ndo sii ñiyiví ra Estéfanas vatyi xihna ca maa ñu i sino iñi Tuhun Ndyoo nu cu si Acaya, ta vityi zatyiño xaan ñu sa tyindyee ñu sii inga ñiyiví sino iñi.

<sup>16</sup> Ta zañiñi sii ndo, hermanos, vatyi tyaa ndo yahvi sii ñiyiví tañi maa ñu ta sii tandihí inga ñiyiví tyindyee sihin tysiño ra Ndyoo.

<sup>17</sup> Zii xaan cuñi vatyi i quisi ra Estéfanas, ra Fortunato ta ra Acaico vatyi cuu tyindyee ra sii ndi sa cuenda maa ndo vatyi ñá cuu quisi ndo.

<sup>18</sup> Saha xaan ra tundyee iñi sii, tañi saha ra sii maa ndo. Cuñi si sa tyaa xaan ndo yahvi sii ñiyiví tañi maa ra.

<sup>19</sup> Tasi tandihí ra hermano ityi Asia minoo nacumi sii ndo. Tacuan tucu ra Aquila ta ña Priscila sihin tandihí ñu

sino iñi, ñu titahan vehe ñu, zaquisi ñu minoo nacumi sii maa ndo sa cuenda ra Jesús.

<sup>20</sup>Tandihí cuii ra hermano tasi ra minoo nacumi sii maa ndo. Cuhva ndo minoo nacumi sii minoo ndo ta sii inga ndo.

<sup>21</sup>Ta ihya tyei yuhvi ra Pablo minoo nacumi sii ndo. Sihin ndaha mi tyei ihya.

<sup>22</sup>Tatu iyo ra ña cuñi sii ra Jesucristo, ra ndyaca ñaha sii yo, nacuhun ra cuan andyaya. Ta catyi mi: ¡Quisi tucun Jesús, quisi tucun!

<sup>23</sup>Ta cuñi sa cua cuhva xaan ra Jesucristo sa vaha sii ndo.

<sup>24</sup>Ta catyi sihin ndo vatyi cuñi xein sii ndo sa cuenda ra Cristo Jesús. Ta nacuu si tacuan.

**Tuhun Ndyoo sihin tyehen ñi**  
**New Testament in Mixtec, Chayuco (MX:mih:Mixtec, Chayuco)**  
 copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Chayuco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Chayuco [mih], Mexico

#### Copyright Information

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Chayuco

#### © 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Sep 2022 from source files dated 14 Jul  
2022  
4924062e-6bf2-54cb-87ed-9874f41e7991